

GRATIS AWE Mainta

celebrando
2004 - 2014

10 aña

A TUMA MEDIDA DI ORDEN CONTRA DI SECRETARIO DI ALGEMENE REKENKAMER

Your address for the best software and support.

VCC

International NV

- ✓ Accounting Software
- ✓ Payroll Software
- ✓ Document Management
- ✓ HRM / CRM Software

M-Files

infiniti

Exact
software

Payroll Pro
The Efficient Way

Commence
Relationship Management

Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

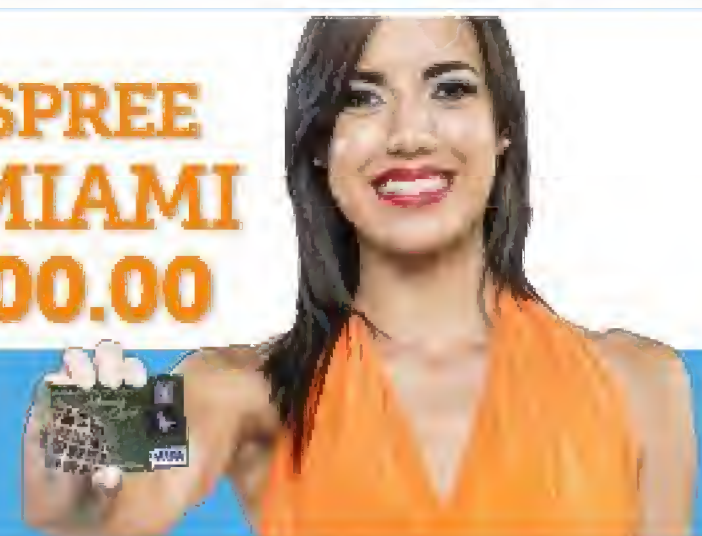


ATENCION
TUR
DAMAS!

BISTI **ORANJE** Y GANA UN **SHOPPING SPREE**
CU 2 FIRST CLASS TICKETS PA **MIAMI**
PLUS VISA MONEYCARD DI **\$3000.00**

 **CMB**
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Diasabra awor durante Aruba Women's Day Conference 2014.
Bishita nos na [Facebook.com/cmbnews](https://www.facebook.com/cmbnews) pa mas informacion di participacion.



LOTTO 5

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

500.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi



Pa por haci un investigacion mas profundo

Atuma medida di orden contra di Secretario di Algemene Rekenkamer



For di algun dia caba, tin un investigacion ta tumando lugar na Algemene Rekenkamer cu a conduci cu diahuebs atardi pa anochi, cu Directiva di e organo

aki, a tuma decision pa tuma un medida di orden, semper y cuando respetando derecho di esun concerni. E persona cu a haya e medida

di orden aki, ta Secretario n'e organo di Contraloria General, Ronald de Cuba.

T'asina cu ayera mainta, nos a haya informacion di e caso aki,

pa cual nos a bin topa net cu un grupo di trahador cu ta malcontento cu e medida di orden aki, y kendenan lo ta sostene e Secretario aki, a dicidi di cana bay na Gobernador, pa denuncia cu nan no ta di acuerdo cu e medida di orden aki y di acuerdo cu nos informacion extraoficial, lo kier haya overplaatsing di trabao.

Pero Gobernador no ta un figura politico, y sigur no por tuma un decision di e indole aki. Cu el a scucha nan, mes ta un excepcion.

AWEMainta a logra di haya Gaby Werleman, Presidente di Algemene Rekenkamer, kende den prome instancia no kier a duna ningun reaccion, ni comentario. El a califica e hecho aki como un asunto

interno y lo no discuti den medionan di comunicacion.

Gaby Werleman a duna di conoce, cu simester duna informacion despues di esaki, cu gusto e lo haci'e, semper y cuando respetando derecho di cada uno.

Riba nos pregunta specifico si a tuma un medida di orden, Gaby Werleman a confirma cu esaki t'e caso, pero e no kier bay den detayes di e caso, pasobra e ta un investigacion interno y kier p'e proceso cana su caminda, sin tin cu stroba nada.

Nos di AWEMainta por a comprende cu e medida di orden aki, a bin cune tambe, cu e Secretario aki, Ronald de Cuba, a haya prohibicion di por drenta e oficianan di ARA, pa cual a manda deurwaarder pa busca tur yabi y otro pertenencianan na su cas.

Den apenas tres dia di tempo

Polis tin caso di asesinato na Tanki Leendert practicamente soluciona

Tres sospechoso principal ta deteni

Cu e sosten di semper for di comunidad, combina cu e trabou profesional, yena di experiencia di e recherchenan di Noord, Polis a logra avancenan importante den e caso di asesinato cu a tuma luga dialuna marduga na Tanki Leender. "Nos por bisa cu e caso ta practicamente soluciona. Nos ta kere cu e sospechosonan principal ta tras di trali caba", asina Lito Lacle, Vocero di Cuerpo Policial Aruba a anuncia. Por corda ainda cu riba e anochi di carnaval grandi, esta di diadomingo pa dialuna, alrededor di 1:19am a drenta informacion cu a los tiro den Koningstraat, sigui pa 2:20am cu lo a scucha tiro na altura di Valero Boulevard y pa despues 3:20am a scucha tiro pafo di

Cafe Capri na Tanki Leendert. Dialuna mainta pa 8:45am Polis a haya un hende morto benta den cura di e Welding Shop di Andres Weller na Catiri. Ey a cuminsa cu un investigacion relampago bou liderazgo di e departamento tecnico di Polis; kende hunto cu Recherchenan di Noord a acumula version di testigonan y evidencianan na e sitio y riba e culpa di e victima. Mas laat a identifica e victima como Martin Alonso Bolivar Gaviria, naci na Colombia dia 1 di April 1979 y cu tabata biba na Papijon # 133. Mesora su tras a sali un apelacion di Polis riba cualkier persona cu lo por tin mas informacion riba e caso, si nan por tabata den Cafe Capri na e

momento ey, of tabata eyfor of tabata pasando eybanda, pa nan a coopera cu mas informacion y detaye pa por yega na e sospechosonan. "Nos ta masha contento cu e cooperacion ricibi for di nos comunidad. Esey ta demostra e confiansa cu pueblo tin den Polis, conoci como un di e Cuerponan di Polis cu e nivel mas halto di solucion di casonan penal den e region di Caribe. Combina cu un investigacion tactico, haciendo uzo di nos experiencia y bon conocimiento, nos a logra yega na e sospechosonan principal", asina Lito Lacle a duna di conoce. Recherchenan di Noord, a bishita mas di un cas, den mas di un bario y na final a detene no menos di tres sospechoso.



Nan ta di inicial M.S.Q., R.G.B y E.M.P. Tur ta deteni pa e acusacion serio di "Openlijk Geweld Pleging".

"Aunke nos ta hibando un maneho transparente y kier pa comunidad ta tranquil pasobra den 3 dia Polis tin e caso serio aki practicamente soluciona, toch no por suministra mas informacion na e momentonan aki. Nos no por descarta cu lo por tin mas detencion. Cualquier informacion adicional cu lo por yuda den e caso aki ta

bon bini", segun Vocero Policial a enfatisa.

E caso di asesinato aki a conmove comunidad, specialmente despues cu a caba di mira un bunita parada grandi di carnaval. Kico a conduci e sospechosonan pa comete un crimen asina no ta completamente conoci y ta parti di e investigacion penal andando awor aki, den man di Recherche di Noord y bou liderazgo di Ministerio Publico di Aruba.

Den un accion relampago

Departamento di Salubridad a laga sera un cantidad di restaurant Cu ta masha a-higienico



DIAHUEBS anochi, un grupo di funcionario di diferente departamento gubernamental a dicidi di tene un accion sorpresa, unda a bishita varios restaurant. Por ta manera nan mes a spera, lo haya situacionnan a-higienico pa cual Departamento di Salubridad a dicidi di inmediato pa laga sera nan, pasobra no ta responsabel pa nan sigui sirbi cuminda di e forma aki.

E departamentonan cu a participa n'e accion aki ta e.o. DTI, Salubridad, Polis di Bario, City Inspector y Cuerpo di Bombero.

Den Wilhelminastraat, Delimar, cu ta un restaurant cu a haya bishita unda e instancianan gubernamental a drenta y a controla full e lugar pa wak si tur cos ta optimal manera ley ta stipula pa loke ta seguridad

y higienico.

Den cushina a topa cu cierto situacion rond y e sushedad cu tin den e cushina a pone cu autoridadnan concerni a dicidi pa laga sera e establecimiento, dunando nan algun dia haci e lugar limpi.

Despues e instancianan lo controla atrobe pa wak si tur cos ta manera mester ta y e ora ey por habri bek.

Ex Mido Restaurant, awor yama Kindo tambe a haya bishita di sorpresa di e departamentonan concerni unda control a tuma lugar. Por a nota cu tin varios irregularidad y cu sigur no ta cumpli cu higiena.

Asina p.e. den cushina a bin haya parti di bestianan morto benta rond den cushina, cu a pone autoridadnan menciona dicidi di ordena sierra di e

negoshi aki, pa cuminsa cu un limpieza general.

Mas restaurant cu a keda controla den Wilhelminastraat ta e.o. Paris Restaurant. Ora cu e funcionarionan a drenta nan a nota e sorpresa di un Chines, kende a trata di a core tapa hemchinan cu carni aden. A constata cu e cushina tabata den un forma a-higienico te hasta muskita tabatin den e lugar.

E cushina no ta cumpli cu higiena pa cual Departamento di Salubridad a ordena pa sera esaki di inmediato tambe.

Otro restaurant cu a haya bishita di e oficialnan, ta Universal, cu tambe ta keda den Wilhelminastraat. Den e cushina e situacion ta hopi malo cu mester a sera su porta despues di a constata kakalaca, sushi,



etc. cu sigur no ta forma pa trata cu cuminda cu ta ser bendi. Universal cu di pafu ta masha bunita, pero den cushina si nan ta laga di desea. Mescos cu e otro, a laga sera e restaurant mesora, te ora e drecha full e lugar.

Autoridadnan a duna di conoce,

cu e accion aki no a para aki, y cu nan lo sigui den tur district, unda lo bishita bar y cushina y otro establecimentonan, unda ta demanda pa higiena mester tan a prome lugar. Fotonan cu ta compaña e articulo aki ta di Mas Noticia, pa cual nos gradicimento.

UNESCO Aruba na ocasion di Dia Internacional di Hende Muhe, 8 di maart 2014

Mensahe director general di UNESCO, Sra. Irina Bokova

Manera ta custumber, e Director General di UNESCO ta emiti su mensahe riba diana special cu e sistema di Nacionnan Uni ta observa. Esaki ta e caso tambe cu Dia Internacional di Hende Muhe, cu ta wordo celebra awe, 8 di maart.

UNESCO Aruba kier a felicita tur hende muhe na Aruba y rond mundo awe riba nan dia y ta trece aki e traduccion na Papiamentu di e mensahe di su Director General.

Dia internacional di Hende Muhe ta wordo celebra pa Nacionnan Uni riba dia 8 di maart, ya for di aña 1975. Esaki ta un momento unda nos ta repasa logronan y mira pa futuro riba e retonan cu ainda tin nos dilanti y tambe e potencial y oportunidadnan no explota. E balansa aki awe ta mas importante cu nunca, ya cu nos ta acercando e di 20 aniversario di e Confer-

encia di Beijing y e deadline pa e Obhetivonan di Desaroyo di Milenio y nos ta formando un agenda global di desaroyo sostenibel pa sigui despues di 2015. Den nos marcha padilanti nos mester sigua cu empoderamento di hende muhe y igualdad di genero ta den curason di tur nos trabounan pa crea un miho futuro. Nacionnan Uni semper tabatin un rol di lider akiden y esaki lo sigui. E Carta di Nacionnan Uni tabata e prome acuerdo internacional pa confirma e principio di igualdad entre muhe y homber. Den transcurso di aña, Nacionnan Uni y su agencianan a promove participacion igual di muhe y homber den tur intento pa promove desaroyo sostenibel y paz duradero, basa riba derecho humano y libertad fundamental.

Como agencia specialisa di Nacionnan Uni pa avance di

educacion, ciencia, cultura, comunicacion y informacion, e empoderamento di mucha muhe y hende muhe ta situa den nucleo di tur trabou di UNESCO. Igualdad di genero ta un prioridad global pa UNESCO ya for di aña 2008 y te awendia esaki ta e caso. Como Director General mi ta determina pa duna prioridad na derecho di mucha muhe y hende muhe riba e agenda global riba tur e areanan competente di UNESCO. E trabou aki ta importante particularmente den educacion y cultura, dos area cu ta forma e base for di unda cambio pa un miho mundo pa tur hende muhe y hende homber por wordo hiba dilanti.

Mi conviccion ta cla. Empoderamento di hende muhe ta un condicion pa por construi un mundo mas pacifico y husto. Violencia, discriminacion y

desigualdad duradero, cu ainda ta existi hopi camunda na mundo, ta e bareranan mas grandi pa cambio positivo y nos mester actua awor y hunto pa atende cu nan.

Awe riba Dia Intenacional di Hende muhe, mi ta haci un apelacion riba tur partner, gobierno, sector priva, sociedad

civil, Nacionnan Uni y tambe riba tur hende muhe y hende homber, pa uni forsa, acelera e paso, redobla esfuerso pa logra igualdad di genero den tur region na mundo.

Simplemente no tin un forsa mas poderoso pa paz duradero y desaroyo sostenibel.

Ciclista ta dal riba auto y keda herida



ambulance na e sitio. Na yegada por a compronde cu aki ta trata di un ciclista cu a bay dal riba un auto y e ciclista a dal abao y a herida su mes kehando di poco dolor. Ambulance a presenta y asina atende e

Diabierna den ora nan di mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Cashero, a dirigi polis como

victima y despues a haya miho pa transport'e pa hospital pa atencion medico mas avansa.

Xpresa bo mes

No por titula campeon, a base di fraude

Apreciable redactor, Potret di persona cu ta horta, mata of comete delito ta wordo publica. Awe ami como mama rabia kier a denuncia team di Hurricanes di muchanan di 5/6 aña, mihor bisa e coachnan cu ta comete fraude pa por yama nan mes despues CAMPEON. E team aki di Hurricanes a usa hungador di edad di 7/8 aña pa hunga contra muchanan di 5/6 aña.

Bo a bira campeon, pero con orguyoso bo por ta cu bo mester a usa hungador di edad mas grandi p'e logro aki?

ABBA a confirma cu fraude a tuma lugar, pero cu no por haci nada al respecto pesey ami a dicidi di manda mi reaccion den medio di comunicacion pasobra

ami ta pensa cu fraude mester wordo denuncia mescos cu tur otro delito.

Tambe pa informa Aruba y mayornan cu ta interesa di hinca nan yiunan den e deporte di baseball pa wak bon ki tipo di organisacion nan ta scoge pasobra un organisacion manera Hurricanes unda e coachnan ta comete fraude pa logra e titulo di CAMPEON.

Esaki sigur no ta un bon ehempel pa nos muchanan ni e imagen y futuro di Aruba den e deporte di basebal.

Un mama hopi pero hopi rabia, cu ABBA no a haci nada al respecto.

Nota di Redaccion

Unabes cu nos a haya e denun-

cia aki, berdad a keda confirma cu esaki t'e caso, unda Hurricanes a titular campeon, unda nan a utiliza un hungador di mas edad.

Di parti di ABBA ta bisa, cu esaki mester a keda denuncia di inmediato y e ora ey lo a califica e wega perdi. Pero ABBA ta bisa, cu awor cu e campeonato a termina, a considera e situacion aki como lo pasado.

Nos ta haya esaki straño, pasobra na tur parti di mundo, cualkier irregularidad cometi y a keda constata, e atleta of organisacion ta keda descualifica y hasta mester debilbe su medaya of premionan. Awor ABBA ta laba man na un manera asina facil. Sigur no ta bon!!!

Patan a fayece, despues di a hay'e benta den mondi

Diahuebs mainta ultimo un persona masculino di 51 aña a ser haya benta abou den mondi pazuid di Pacifico Dakota. Polis y Ambulance a ser avisa y a presenta mesora n'e sitio ya constata cu e persona su situacion no tabata 100%. Despues cu Ambulance a atende n'e sitio a transport'e pa Hospiral. Segun fuente enan, durante un scan haci na Hospital, a constata cu e persona aki haya den e mondi tin un derame celebral y cu su situacion serio. A ser haci

mentona cu el a consumi basta droga, cu ta origen di e derame celebral. Den oranan di atardi, e victima cu a keda identifica como Edwigus Lacle conoci como Patan di Tarabana y Wayaca, naci na 1962 a haya Santa Olio, mientras a informa familia como demas autoridad. Pa 9:45 anochi dokter ta constata morto di Patan Lacle, kende tabata biba den Mandolinstraat na Tarabana a fayece. Condolencia na su familia.

Un biaha mas

A sinti temblor rond nos isla

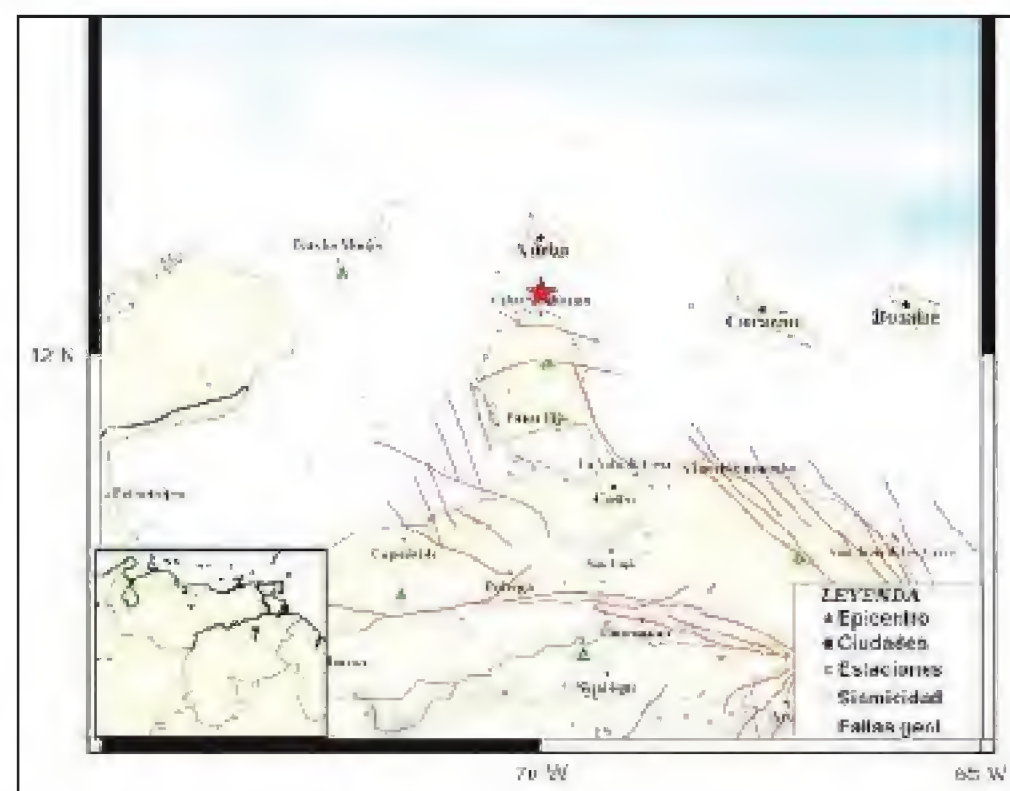
TABATA ayera merdia algo pasa di 1:31, casi full Aruba por a sinti un temblamento di tera. El a cuminsa for di parti zuid bay nort y a keda califica como un temblor leve.

San Nicolas, Pos Chikito, Santa Cruz, Piedra Plat, Ponton, Noord, cu nan a sinti e temblamento di tera aki.

For di e reporte di Sismologico ta informa cu e magnitud a

registra 3.0 pazuid di Aruba pa 1:31:42 Latitud Grado N, 12.27 y Longitud grado W, 70.0 di un profundidad di 23.6.

Meteo Aruba ta informa cu no tin ningun alerta pa tsunami.



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:
28 februari 'm 06 maart 2014

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefon: 521 5555
Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compana pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabou.
Interesadonan por pasa registra 7.30 di mainta. Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di biaha pa un entrevista.

| NR. | COMPANIA | FUNCION | NR. | COMPANIA | FUNCION |
|-----|--------------------------------------|--------------------------------|------|---------------------------------------|---|
| 137 | Tierra del Sol | Golf Course Maintenance Person | 119 | Real Image Beauty Salon | Manicurist |
| 138 | Tierra del Sol | General Maintenance | 120 | Johnson's Supermarket NV | Slager |
| 139 | Tierra del Sol | Event Planner | 121 | Shoe Express Shop & Services NV | Schoenmaker |
| 140 | Tierra del Sol | Restaurant Manager | 122 | Carlos Landscaping | Landscaper |
| 141 | Tierra del Sol | Server | 123 | Wendy's | Kitchenhelper |
| 142 | Tierra del Sol | Carpenter | 124 | New Tire Repair Shop | Helper di drecha tire (auto/truck) |
| 143 | Water World NV | Cookhelper | 125 | La Aruba | Merchandiser |
| 144 | Mundo Equino | Paardenverzorger | 126 | Aruba Marriott Resort & Stellaris Ca | Restaurant Manager |
| 145 | Sweet Blossom Enterprises | Night Cleaner | 127 | Aruba Marriott Resort & Stellaris Ca | Executive Chef |
| 146 | Aruban Garden NV | Tuinman | 128 | Aruba Marriott Resort & Stellaris Ca | Complex Director Human Resources |
| 147 | Bright Bakery | Bakker | 129 | El Tumi-Multi Services NV | Electricien |
| 148 | House of Japan | Pastry Chef | 130 | El Tumi-Multi Services NV | Daklegger |
| 149 | R.J.Q. Construction & Cleaning | Roomattendant | 131 | Twinkel Twinkel Play Skol | Cleaner |
| 150 | Tropical World Island | Retail Manager | 132 | Moomba Beach Restaurant | Kok |
| 151 | Baba's TV & Appliance Depot | Electrical Technician | 133 | Moomba Beach Restaurant | Waitress |
| 152 | Price Waterhouse Coopers | Senior Manager Assurance | 134 | Tango Restaurant | Restaurant Manager |
| 153 | KE.KE. Department Store | Manager | 135 | Angochi Supermarket | Magazijnbediende |
| 154 | Taco Bell | Kitchen attendant | 136 | Rad/Airco | Koelmonteur |
| 155 | Netpro Aruba NV | Solution Architect | | | |
| 156 | Occidental Grand Aruba | Executive Chef | 96 | Totto | Marketing Manager |
| 157 | Occidental Grand Aruba | Entertainer | 97 | Orion Security | Shiftleader Supervisor |
| 158 | Internationa School of Aruba | Dutch Teacher | 99 | Mocco's Beauty | Estilista |
| 159 | Internationa School of Aruba | Math Teacher | 100 | Price Waterhouse Coopers | Consultant Advisory |
| 160 | Internationa School of Aruba | Spanish Teacher | 101 | AGA Transport | Dieselmonteur |
| 161 | Internationa School of Aruba | Elementary Teacher | 102 | Vrolijk Contractor and Multi Services | Scaffolder |
| 162 | Internationa School of Aruba | Technology Teacher | 103 | Gari & Wasabi | Sushi Chef |
| 163 | Internationa School of Aruba | Science Teacher | 104 | Ming Game & IT Station | Technicus |
| 164 | Internationa School of Aruba | Music Teacher | | | |
| 165 | Phelo Special Manpower Serv. & Enter | Cleaners | 105 | Four Seas Bar & Restaurant | Kok |
| 166 | Phelo Special Manpower Serv. & Enter | Room attendant/housekeeping | 106 | Moomba Beach Restaurant | Cleaner |
| 167 | Phelo Special Manpower Serv. & Enter | Cleaner construction | 107 | Sbarro | Keukenhelper |
| 168 | Phelo Special Manpower Serv. & Enter | Houseman | 108 | Tango Restaurant | Manager F&B |
| 169 | Café Capri & Restaurant | Cook | 109 | Shoe Baloo | Cleaner |
| | | | | | |
| 110 | R.J.Q. Construction & Cleaning | Night Cleaner | 79 | Excellent Builders | Fabricator helper |
| 111 | El Paso Sport Bar & Restaurant | Kok | | | |
| 112 | Taj Mahal Restaurant | Kok | O-29 | Frasa International NV | HR assistant |
| 113 | Super S-Chow | Magazijn Meester | O-30 | Frasa International NV | Brand Rep/Retail Manager |
| 114 | TandoorPalace | Manager (Restaurant) | O-34 | Excellent Builders | Machine Operator |
| 115 | Pearlgems (Aruba) | Pearlstringer | O-36 | Marriot's Aruba Surf Club | Sales Executive |
| 116 | SuperCar Rentals NV | Dieselmonteur | O-37 | Marriot's Aruba Surf Club | Marketing Executive |
| 117 | Mandara Spa Aruba | Kapster | O-38 | British American Insurance/NAGICO | Sales Agent |
| 118 | S.O.S. Manpower & Consulting Service | Cleaner | O-39 | Quality Chiropractic Clinic | Administratie medewerker/ster (part-time) |

IMPORTANTE:

- Entrante 1 di Januari 2014 lo haci uzo solamente di formularionan nobo pa "Vacaturemelding".
Por haya esaki riba website: www.dpl.aw/documenten/formulleren/vacaturemelding of na DPL Seroe Blanco
Rekesito(nan) ora di solicita na DPL
- * Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5.-
 - * Por acudi entrante 7:30 di mainta na e balle di DPL.
 - * Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
 - * Presenta cu tur bo documento (copla) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
 - * DPL ta manda bo persona bay solicita cu un formulario (3 pagina, color blanco esaki mester wordo entrega bek na DPL dor di dunador di trabou, roos ta pa e dunador di trabou y e geel ta pa e solicitante). E prome pagina mester wordo yena completamente y firma dor di ambos partido y na final di e entrevista e dunador di trabou mester entrega esaki na DPL.
 - * No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulente di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balle of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dpl.aw

AWE

Jackpot di "Lotto 5" a alcanza mey miyon florin na premio

Ticket ta costa solamente 4 florin

AWE, Diasabra, Lotto, e loteria di Aruba tin un super premio pa tur cu tin nan lifa na awa. Lotto 5, un wega masha gusta mes a alcanza un jackpot di nada mas y nada menos cu di 500 mil Florin!

Lotto 5 tin basta dia sin yega un montante asina halto, door cu e ta wordo gana riba base basta regular. Aña pasa, riba 9 di Maart, e jackpot di Lotto 5 a alcanza un premio di 470 mil florin, pero pa diasabra awo

8 di Maart, 500 mil Florin por ta di bo! Pa gana e premio aki ta masha facil, djs selecta 5 number entre 1 y 35. Durante e sorteo ta saca 6 number di cual e delaster ta e Joker y tambe ta saca 1 Free Letter. E Joker y Free Letter ta wordo genera door di e sistema mes, pues e dosnan aki no b o

mes persona no por scoge.

Ultimo biaha cu Lotto 5 a surpasa e suma bunita di awe, tabata dia 17 di November 2012 y e feliz ganado a bay cu e tremendo suma di 725 mil florin!

Cu 5 cifra corecto bo ta bira e ganado di e jackpot di 500 mil Florin awe. Cu 4 cifra corecto y e Joker bo ta gana e di dos premio cual ta uno progresivo. Combina 4 cifra bon y bo ta gana e di tres premio cual tambe ta uno progresivo. Cu 3 cifra corecto bo ta gana 12 florin y ora bo tin e e Free Letter cu ta match bo ta gana un FREE TICKET.

Bo por haci uzo tambe di e Multi Draw y mantene bo numbertan di suerte pa Lotto 5 den wega pa e

proximo sorteonan tambe.

Lotto 5 ta costa unicamente 4 florin pa ticket. Cumpra bo numbertan, sea nan ta bo numbertan vast of loco y bira e feliz ganado di 500 mil Florin awe mes y haci tur bo soñonan bira realidad cu Lotto.

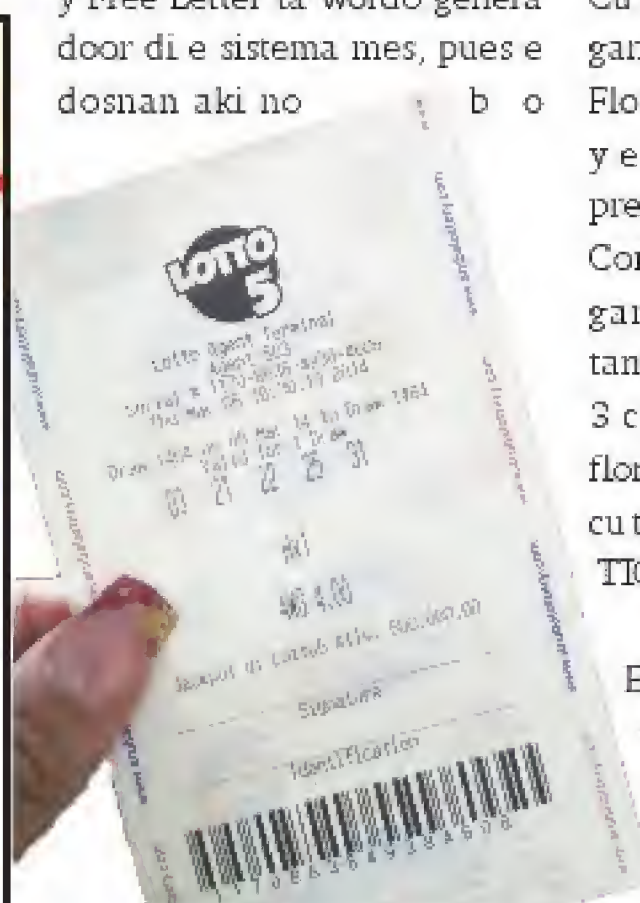
Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y e weganen di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



PINOCCHIO
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266

**Special di 10% descuento
riba nos Schommel set**

Kerkstraat 16 Tel: 582-2266- Cel: 564-1977



Comodidad y seguridad cu un simpel CLICK))



Automation for Sliding & Swing Gates

Kit Ta Inclui:
1 BFT PHOBUS motor
2 Remote Controls
1 paar di Photocells
1 Blinker cu Antenna

Afl. 2.000,00*
pa Swing Gate

Kit Ta Inclui:
1 BFT DEIMOS motor
2 Remote Controls
1 paar di Photocells
1 Blinker cu Antenna
4 Plastic rack di 1m

Afl. 1.200,00*
pa Sliding Gate

Oferta valida tanten cu tin den stock

***Instalacion no ta inclui den prijs**

Nos horario:
Dialuna pa Diasabra 8:00 am - 5:30 pm (non-stop)
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm

Arendstraat 124
Tel : +297 588-5966
Fax : +297 588-5895
Website : www.hitess.com

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

60
Carnival Special
2 Dia So

Sagar II

50% ariba tur shimis

35%

~Ariba tur shorts
~Ariba tur blusas
size regular y plus
(Afls. 15 y pariba)

Caya G.F BeticoCroes 64 Tel: 5884488



THE RITZ-CARLTON®
ARUBA

Join an unrivaled team. A team who knows that the perfect experience is in their hands. At The Ritz-Carlton, we are empowering our Ladies & Gentlemen to make each guest experience like no other. We are taking passion and turning it into a vision. And, we are leading a team that never forgets we are creating guests for life.

The Ritz-Carlton, Aruba is selecting Ladies and Gentlemen for the following positions:

| | |
|---|--------------------------------------|
| General Accountant | Accounting Clerk |
| Casino Soft Count | Front Office Agent |
| Activities & Recreation Attendant | Guest Relations Coordinator |
| Activities & Recreation Attendant (P/T) | Doorperson |
| Ritz Kids Attendant (Kid's Club) | Bellperson |
| Ritz Kids Attendant (Kid's Club) (P/T) | Housekeeping Houseperson |
| Banquet Server (Waiter/ess) | Housekeeping Housekeeper |
| Banquet Houseperson | Spa Valet Attendant |
| Chef D' Partie (Pastry) | Spa Salon Technician (Nail) |
| Cook I | Spa Concierge |
| F&B Servers (Waiter/ess) | Fitness Attendant |
| F&B Runner | Retail Attendant |
| Club Supervisor | In Room Dining Telephone Sales Agent |
| Club Attendant | Casino Guest Relations Attendant |
| Cook II (Pastry) | Casino Pit Clerk |
| Restaurant Reservations Agent | Casino Audit Supervisor |
| Honor Bar Attendant (Mini Bar) | Audio Visual Technician |

We invite you to learn more about these positions and apply at www.ritzcarlton.com/careers

Join the Ladies & Gentlemen of the The Ritz-Carlton. The Art and Soul of Hospitality.

The Ritz-Carlton Hotel company is an equal opportunity employer committed to hiring a diverse workforce and sustaining an inclusive culture.

****Applicants need to register at DPL****

FIND YOUR WORLDSM

*Or you can pass by our Human Resources office from Monday thru Thursday between 10:00AM and 3:00PM
Address: L.G Smith Blvd 107 Tel: 527-2403*



FERTEC N.V.

AIRCONDITION & REFRIGERATION

Address: Tanki Leendert 2-I Email: fertecnv@hotmail.com
Tel: (297) - 5882860 Cell: (297) - 5633766



Seriously efficient air conditioning
at the best price.



The Only Inverter Central
Unit with
Solar Panel Connection

SEER up to 25.00



New generation of
inverter minisplit






Departamento di Cultura y comision Seyo Nacional di Artesania cu anochi informativo pa Artesanonan

Departamento di Cultura Aruba (DCA) y Comision Seyo Nacional di Artesania ta organisando un anochi informativo pa tur artesanonan riba dialuna 10 di maart di 7or te cu 9or di anochi, den Aula di Universidad di Aruba na Itrusquinplein, banda di Misa San Francisco na Oranjestad. Un anochi di informacion realisa den colaboracion cu Bureau IDEA, Camara di Comercio y Atlas Accountancy Tax Legal hunto cu Comision Seyo Nacional di Artesania y Departamento di Cultura. Esaki ta special pa e artesanonan of esnan cu ta pensa pa bira artesano, orienta riba e aspecto di tin un negoshi estilo 'eenmanzaak' y otro tipo di aspectonan administrativo y organisatorio ora bo ta produci productonan artesanal pa benta. Durante e anochi aki varios aspecto con un artesano

por profesionalisa su mes lo ser presenta. Riba e anochi aki Sra. Lia Maldonado tambe lo duna un presentacion den cual e ta splica con su 25 aña como artesano registra a caa y con el a sa di tin exito. Pero mas importante ta pa stress cu un negoshi creciente ta rekeri un maneho profesional y transparente pa autoridadnan. Haci cualkier forma di negoshi ta un riesgo, pero por premia den hopi caso si e riesgo ta grandi of relativamente chikito. Den tur caso tur artesano por acudi cerca cierto instancia manera IDEA y Camara di Comercio pa haya guia prome cu nan tuma nan pasonan. Departamento di Cultura y Comision Seyo Nacional di Artesania ta purba incentiva e crecimiento di e 'makers economy' cu e iniciativa aki.



You will be working in an exciting and competitive market. This position provides great earning opportunities; if you have a dynamic and go getter personality this is the position for you.

We are urgently looking for

ACCOUNT EXECUTIVES

- Pleasant and professional personality
- Sales experience is required
- Able to operate Microsoft programs
- Able to communicate fluently in Papiamentu, Dutch, Spanish & English
- Hardworking and team player
- Must own a car

Interested applicants are required to email a complete resume with complete personal details; education, work experience and expected salary to larimar@awemainta.com.

Only shortlisted candidates will be contacted.



BISTI ORANJE Y GANA!

Registra durante Aruba Women's Day Conference,
Diasabra 8 di Maart 2014 y participa pa gana


**2 FIRST CLASS TICKETS
PA MIAMI**

+

**VISA MONEYCARD
DI \$3000**

Si bo no ta atende e conferencia, bo por participa pa
gana 1 di e 10

**Spa Pampering
Packages**

Registra awe mes na:  **cmbnews**

Pa scucha e Aruba Women's Day Conference, sintonisa e siguiente stacionnan di radio:

- Cool FM 98.9 entre 8'or di mainta y 4'or di atardi.
- Magic FM 96.5 entre 1'or y 4'or di atardi.



CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Bishita nos riba Facebook.com/cmbnews pa mas regla y condicionnan di sorteo y participacion



Na un manera hopi tradicional Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bautisa revista pa mucha Kiniki

Diaranson atardi Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a ricibi Addonsito Croes hunto cu Omar Harms na su oficina nan pa e entrega oficial di e revista Kiniki. E revista nobo pa nos muchanan desde siman pasa ta den circulacion na scol y tambe na diferente boekhandel. "Mi tin admiracion hopi grandi pa gruponan di hoben manera Addonsito y Omar y ful e team cu a traha lunanan

largo pa hinca e revista aki den otro. E ta unicamente muestra cuanto talento tin den nos comunidad y cu nan ta inverti nan tempo y energia pa traha algo educativo pa nos muchanan di basis school," Minister Hooyboer-Winklaar a expresa.

Den e tur edicion di e revista e mandatario tin un seccion caminda muchanan tin e chens di sea pinta of haci weganan cu lo yuda nan compronde e men-

saje special cu e mandatario ta comparti den cada edicion. E muchanan cu participa na e weganan aki lo haya e chens pa gana un bishita na e oficina di Minister Hooyboer-Winklaar, unda cu e mandatario lo comparti un momento cu e ganado y entrega na dje diferente premio educativo. Inspira y motiva pa su recuerdonan leuk di tempo cu e tabata mucha, Addonsito Croes, kende awendia ta

maestro na Filomena College MAVO, kier a rebiba e concepto di un revista pa muchanan di scol basico. Matinette, cual tabata un produccion di Sra. Imelda de Cuba, tabata Meneer Croes su revista preferi. E ta conta cu tur luna y su rumannan tabata purba di gana diferente premio cu tabata wordo ofreci den e revista; nan tabata pinta kleurplaat y pintura, haciendo nan best pa gana diferente premio. Un biaha Croes a gana un cadeaubon di 25 florin pa bay come hamburger na un luga famoso na Aruba y esey te cu awe e ta corda como un experiencia hopi leuk. Bek na Aruba despues di caba su estudio, Addonsito Croes a sinti falta di un produccion manera revista Matinette y tambe di e programa di television na TeleAruba cual tabata tin e mesun number. Chabelito ta otro revista cu tambe el a yega di tende di dje, pero tambe no ta wordo publica mas.

E "drive" di Croes pa kier comparti e cosnan cu a contribui na un hubentud bunita tempo cu e tabata mucha a conduci na 2013 na e reintroduccion di e festival di canto Voz-I-Landia Escolar, cual a haya un acogida entusiasma inigualabel. Asina tambe el a yega na e idea pa



bin cu un revista pa mucha. Papiando tocante e tema aki cu e director adhunco di su scol, Sr. Goedgefrag a bis'e cu e tin e number perfecto pa su revista, esta Kiniki. Su determinacion y esfuersonan a haya sosten di tur banda, incluyendo di parti di Ministerio di Enseñansa, cu ta resorta bao di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, kende ta un gran promotor di lesamento y tur accion cu ta contribui na bienestar di e desaroyo positivo di nos muchanan y hobennan. Kiniki a conoce su prome edicion e siman aki y como un muestra di aprecio special, Addonsito Croes a presenta e "prome revista" na Minister Michelle Hooyboer-Winklaar diaranson. "Nos ta bay skirbi historia cune," Addonsito Croes a expresa, referiendo na revista Kiniki, gradiciendo tur colaborador y tur cu a brinda apoyo na e realisacion di e revista pa mucha cu awo ta ofreciendo su prome edicion, como tambe e oportunidad pa muchanan abona riba e revista y no perde ni un publicacion.



Registro Civil y Censo

En conexion cu e cambio di ley di paspoort unda desde 9 di maart 2014 e validez di paspoort pa personanan riba 18 aña lo bira 10 aña y relaciona cu e hecho cu Reino Hulandes a subi e tarifa cu Aruba tin cu paga pa cada paspoort, Gobierno di Aruba a tuma e decision pa adapta e tarifa di paspoort entrante 9 di maart 2014.

Afl. 160,- pa paspoort pa persona di 18 aña bay ariba (adulto) (validez 10 aña)

Afl. 190,- pa paspoort di negoshi (zakenpaspoort) (validez 10 aña)

Afl. 120,- pa paspoort pa persona menor di 18 aña di edad (validez 5 aña)

BEKENDMAKING

In verband met wijzigingen in de Paspoortwet, waarbij het paspoort voor personen ouder dan 18 jaar 10 jaar geldig wordt en in verband met het feit dat de leges die Aruba aan het Koninkrijk dient af te dragen zijn verhoogd, heeft de Regering van Aruba de volgende nieuwe tarieven vastgesteld vanaf 9 maart 2014.

Afl. 160,- voor een paspoort voor personen ouder dan 18 jaar (10 jaar geldig)

Afl. 190,- voor een zakenpaspoort (10 jaar geldig)

Afl. 120,- voor een paspoort voor personen jonger dan 18 jaar (5 jaar geldig)



Medical & Home Healthcare Services

Tin un collection grandi y varia di

PRODUCTONAN SPECIAL TRAHA PA DIABETICO

**Diabetic Hand, Elbow & Knee, Body Lotion,
Nail & Finger Cream, Foot, Callus Treatment,
Anti Fungal Skin Treatment.**

Diabetic Shoes, Circulation Socks

Diabetic Bracelet and Necklace

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 297-5826651 - Fax 297-5826567



G.N. Security

Bo solucion
pa proteha bo
negoshi, cas
of evento

Yama 745-2246 / 740-9487



THE RITZ-CARLTON®
ARUBA

Join an unrivaled team. A team who knows that the perfect experience is in their hands. At The Ritz-Carlton, we are empowering our Ladies & Gentlemen to make each guest experience like no other. We are taking passion and turning it into a vision. And, we are leading a team that never forgets we are creating guests for life.

The Ritz-Carlton, Aruba is selecting Ladies and Gentlemen for the following positions:

Director of Restaurants
Jr. Sous Chef (Banquets)
Night Manager

We invite you to learn more about these positions and apply at www.ritzcarlton.com/careers

Join the Ladies & Gentlemen of the The Ritz-Carlton. The Art and Soul of Hospitality.

The Ritz-Carlton Hotel company is an equal opportunity employer committed to hiring a diverse workforce and sustaining an inclusive culture.

****Applicants need to register at DPL****

FIND YOUR WORLDSM

*Or you can pass by our Human Resources office from Monday thru Thursday between 10:00AM and 3:00PM
Address: L.G Smith Blvd 107 Tel: 527-2403*

Mensahe di F.A.D.A. ariba Dia Internacional di Hende Muhe

E hende muhe, un ser precioso crea dor di Dios. Muhe por ta nos mama, nos ruman, nos tanta, nos abuela, nos prima, nos suegra, nos colega. Dia 8 di maart, dia internacional di

hende muhe, ta un fecha hopi importante caminda mundo henter ta duna reconocimiento y e balor merecina e hende muhe. E aña aki ta conmemora e di 103 aniversario di e celebracion aki.

Dia internacional di hende a crece na un dimension mundial. E movimiento internacional na defensa di e derechonan di e muhe ta creciente y ta ser reforsa pa e organisacion di

Nacionnan Uni cu a celebra 4 conferencia mundial tocante e hende muhe. E movimiento a contribui tambe pa e conmemoracion di e dia internacional di hende muhe por ta un punto di

union pa actividadnan coordina na fabor di e derechonan di e hende muhe y su participacion na e bida politico y economico. Awe F.A.D.A. kier uni su mes na e celebracion precioso aki y desea cada hende muhe un caluroso pabien ariba nan dia.

TA BUSCA

Nos ta pidi asistencia di comunidad pa identifica e persona aki cu a purba di comete fraude na un ATM. Lo tin un recompensa pa e "tip di oro" cu hiba na detencion di e persona aki.

Yama: 565-7867



WANTED

We are soliciting the help of the community in identifying this person who has attempted fraud at an ATM. There will be a reward for the "golden tip" that leads to the arrest of this person.

Call: 565-7867

Cambio den tarifa di paspoort

E ley pa paspoort Hulandes a cambia recientemente y ta drenta na vigor entrante di luna 9 di maart 2014.

E cambio ta encera cu e validez di un paspoort pa un adulto ta bira dies aña y cu lo tuma solamente un fingerprint digital di e wijsvinger robes y esun drechi. Pa personanan bou di 18 aña, e validez lo ta cinco aña.

Como e tarifa cu Aruba mester paga Hulanda pa cada paspoort tambe a subi, Gobierno a tuma e decision pa adapta e tarifa na Aruba.

E tarifanan nobo lo ta: 160 florin pa un paspoort pa adulto y e paspoort lo ta valido pa dies aña, 190 florin pa un paspoort di negoshi cu lo ta valido pa dies aña y 120 florin pa un persona bou di 18 aña. E paspoort aki lo tin un validez di cinco aña.

Entrante di luna 9 di maart lo cuminsa tuma peticion pa aplicacion pa e paspoort nobo na oficina di paspoort na L.G. Smith Boulevard 26. Por haci un cita via telefon 583-8181.



Find us on
Facebook



Daniel's Steak and Chops ta anuncia e "Early Bird Menu" durante luna di Maart

DIA 18 di maart Aruba ta celebra cu hopi orguyo e dia di Himno i Bandera pa cua motibo Daniel's Steak and Chops kier ofrece un menu special pa tur y habitante di Aruba.

Nos a crea un asina yama "Early Bird 3-course menu" cu un seleccion di steak, galiña y shrimps pa pone bo boca core awa. Y pa despues di e cuminda principal algun dessert

DANIEL'S

STEAK & CHOP

Servicio di coba fundeshi , pos, pool, etc.. Servicio di inclui granite grof of sefta . rosa tereno, lanta sushi y tambe nos ta hasi trabou Di basha cas y edificio abou. Nos ta bende tur tipo di santo y piedra . Nos ta hasi calculation di material pa traha cas . No tin trabou ni chikito y ni grandi pa nos .Tel: 5944495

cu lo laga bo sigui pidi pa mas. E 3-couse menu ta costa solamente AWG. 50,00 pa persona y e special aki lo dura henter e luna di maart for di 4.30 pm te cu 6.30 pm. E menu ta consisti di un entrada, e plato principal y tambe un pasa boca. Como entrada por scohe: Escargot, Ceaser Salad, Homemade Cream of Potato Soup of Pumpkin Soup. E plato principal lo consisti di: Mixed Grill Filet Mignon of Spanish Sausage of Shrimps y Chicken Filet of Stroganoff Black Angus Beef Tenderloin of Grilled Free Organic Cornish

Hen of New York Strip Steak 8 oz. Despues pa termina e suculento cuminda por skoge: Profiterole, Key West Key Lime, Strawberry Sorbet, Ice Cream of e homemade Mango Cuava Cheesecake.

Bin disfruta di e suculento 3-course special aki na Daniel's Steak and Chop cu ta situa net enfrente di Hotel Radisson y banda di e famoso Gianni's Ristorante Italiano na strip principal di e High Rise Hotels. E special aki ta valido unicamente durante luna di maart. Bo

por haci e reservacion via telefon 586-1144 of via e-mail: daniels@giannisgroup.com Check nos riba facebook: www.facebook.com/DanielsSteakChop.



Find us on Facebook



AIS

ARUBA INDUSTRIAL SERVICES N.V.

Caterpillar Authorized Dealer in Aruba

Barcadera 99, Oranjestad, Aruba • Phone: 297-585-0843 / Fax: 297-585-0643 • aisaruba@setarnet.aw

Agente pa productonan Caterpillar, JLG, Multiquip, Sullair, y hopi otro mas



Job Opportunity

HELPER MECHANIC



Education Requirements:

EPB with Mechanic Level or LTS Electro with Mechanical level
Heavy Equipment Mechanic Experience and training
Caterpillar Training or Certificate is a plus
Any other courses in engine or heavy equipment hydraulics and diesel engine mechanics is a plus.

Job Experience and training:

Minimum experience of 5 years doing Maintenance and repair of Caterpillar Engine & Equipment.

Basic knowledge in mechanic and maintenance of heavy equipment
Good job references
Computer certificate
Caterpillar training and certificates
Technical Cat Level 1
Driver License A-B-C-D-E
Basic Heavy Equipment Operator Certificate

Job Duties and requirements:

In good health and physical condition.
Able to work under stressfull conditions with tight deadlines.
Maintenance Enthusiastic.
Creative and able with mechanical solutions.
Aruba's 4 spoken languages, fluently and in writing.
Strict with rules and procedures.
Able to handle and solve daily troubleshooting and finish the day ready for the next.
Cleanliness and orderliness is a must.
Able to operate with Microsoft Office spreadsheet and word processor.

Please send curriculum Vitae by email to aisaruba@setarnet.aw or deliver to

**AIS Aruba Industrial Services N.V.
at Barcadera # 99 – Attn. Human Resources**

Minister Otmar Oduber riba Dia Internacional di Hende Muher

“Pabien y danki, boso ta mi inspiracion”

DIA 8 di maart mundo ta celebra Dia Internacional di Hende Muhe, un fecha hopi special caminda nos ta reconoce e importancia di hende muhe den tur sentido y tur caminda.

Minister Otmar Oduber kier a probecha e ocasion aki pa no solamente felicita, pero tambe gradici cada un di e sernan femenino riba e dia aki.

E mandatario a indica cu na Aruba, a pesar cu nos ta mantene y sostene e tradicionnan y nos cultura, toch pa loke ta trata e tema di hende muhe, nos por a mira un desaroyo hopi grandi

y por bisa cu hasta nos por ta ehempel pa varios pais den e aspecto specifico di derechonan di hende muhe.

E tema di Dia Internacional di Hende Muhe pa 2014 ta “Igualdad pa hende muhe: progreso pa tur”. E tema eligi pa Nacionnan Uni ta muestra cu a pesar cu nos ta den pleno 2014, ainda tin hopi pais cu no ta wak e balor y e importancia cu un hende muhe tin pa desaroyo di un comunidad.

Contrario na esaki, na Aruba nos por mira e desaroyo impresionante cu nos isla a conoce

pa loke ta trata derecho di hende muhe, caminda awendia cada un di nos bibando riba e pida baranca aki tin e mesun derecho, sin importa si ta hende homber of hende muhe.

Minister Oduber a indica mas aleu cu e importancia di hende muhe den un sociedad no mester wordo mira solamente pa loke ta e aspecto laboral, pero den tur sentido. E ehecutivo, e ama di cas, e estudiante, e mucha of e baby, cada un di nan ta hunga un rol hopi importante den nos sociedad, cada un na nan manera, pero cu si un di nan falta, nos bida no lo ta mescos. “Pesey riba Dia Internacional



di Hende Muhe mi kier pidi cada un di e hende homber nan pa demostra boso mama, casa, yiu muhe of amiga, e

importancia y balor cu nan tin. Feliz Dia di Hende Muhe na cada ser femenino, boso ta mi inspiracion!”

Universal Enterprises
Megaan Auto Parts N.V.

Hubert Loefstop

Av. Don Milio Croes # 8
Dakota, Aruba
D.W.I

Phone / Fax : 297-588-3750
Cel.: 297-561-9994
E-mail: hloefstop@yahoo.com.

SHOE EXPRESS

SHOP AND SERVICE N.V.
REPAIR / REPARACION

*"Pa motivo di celebracion di
Himno y Bandera ,
-SUPER SPECIAL PRICES-
Riba tur tas, cartera y fahanan
di cuero.*

TEL 5880394

Dreaming of a vacation ?

Walt Disney World

Juli 12 - 22 - 2014

ALDO
Travel Bureau Inc.
Tel: 582-1992

fun miles
fun within your reach!

cazv **Contrato cu dokter B. Heinze**

Pa tur pashent di dokter di cas B. Heinze:

Riba 1 di maart 2014 e contrato cu dokter di cas B. Heinze a finalisa.

Consecuentemente AZV mester percura pa continuacion di cuida. Esaki a sosode tambe. E gran mayoria di pashent a wordo pasa automaticamente pa dokter di cas Jillian Jones na Sabana Blanco 68C (Perfect Fit Systems Building).

Un grupo di 199 pashent a wordo traspasa pa dokter di cas Amarantha Dirksz na Sabana Blanco 68 C (Perfect Fit Systems Building).

Tur pashent di dokter di cas B. Heinze ta ricibi un carta pa confirma cerca cua dokter di cas e la wordo traspasa. Nos ta haci un apelacion pa cada pashent continua cu su cuida cerca e dokter di cas cu nos ta apunta.

Solamente den caso cu realmente no ta haci uzo di e traspaso automatico pa dokter Jillian Jones of dokter Amarantha Dirksz, e ora por cambia pa un otro dokter di cas cu tin luga.

Kico mester haci e ora?

Acudi cerca e dokter di cas cu bo ta desea pa informa si tin luga y si por haci cambio di dokter di cas. Eynan lo tin formulario disponibel pa yena. E dokter di cas mes ta percura pa avisa AZV. Despues di algun siman lo ricibi un formulario di polisa di AZV pa confirma cu e cambio pa e dokter di cas (nobo) a tuma luga.

Rumbastraat 21, Oranjestad info@uoazv.aw www.azv.aw

Guido pa nos tur!

Evelyn Werver-Croes:

Pabien na tur hende muher riba nos dia

Un hende muher ta manera te, bo no sa con fuerte e ta te ora bo pone den awa cayente
Dia Internacional di Hende

Muher ta wordo celebra den henter mundo, un dia pa para keto y reflecciona riba derechonan di hende muher.

Aki na Aruba hende muhernan ta hunga un papel hopi importante den nos comunidad. Den hopi famia ta e hende muher ta esun cu ta lanta su yuinan, esnan cu den futuro lo tuma rienda di nos pais. Na mes momento nan tin cu traha pa hiba nan famia padilanti.

Pero, con hopi hende muhernan ta wordo sosteni den e labor importante aki? Hende muhernan tin suficiente tempo pa lanta nan yuinan y combina esaki cu nan trabou? Hende muhernan tin suficiente medio pa por tene nan yuinan riba e caminda recto? Y cu medio, mi no kiermeen solamente medio financiero, sino tur medio posibel.

Ta riba e aspectonan aki lo mi kier mira mas atencion wordo duna. Nos leynan mester wordo ahusta, pa asina un mama por tin mas libertad pa por dedica su mes, banda di su trabou diario, na e tarea di educa y cria su yuinan, y sin miedo di wordo kita di trabou. Maneho di gobierno mester wordo ahusta, pa pone e rol di e trahado prome, pa protege e trahado di abuso nan di su doño di trabou. Y finalmente caminda tin mester, gobierno mester sostiene e mama pa e por cumpli cu tanto su trabou, como e tarea di mama mes. Pasobra si nos no pone atencion

na esaki awor, y si gobierno no asumi e responsabilidad awor, nos ta perde un generacion importante. No ta husto pa muchanan tin cu lanta sin amor y sin cariño, pasobra nan mania ta hay'e obliga pa lucha pa pone pan riba mesa.

Hopi biaha gobierno ta bisa cu Aruba tin un desa-royo positivo sostenibel, pero e pregunta ta, e ta realmente positi-

enseñansa di calidad halto, den cual tur mucha por resalta y demostra e miho cu nan tin. Nos kier mira un cuida di salud digno, pa nos yuinan y pa henter nos comunidad. Nos kier mira proteccion laboral, pero real. No manera ultimo a pasa na hotelnan cu ta kita hende for di trabou contra tur ley, sin cu nan por conta riba proteccion di gobierno. Y mas importante, nos kier mira e costo di bida baha, pa asina e prioridad no ta

solamente den sobrevivir te fin di luna, sino gosa realmente di un miho calidad di bida y dedica mas tempo na nos yuinan. Esey, pa hende muhernan, ta un desaroyo sostenibel. Nos ta spera cu riba e dia aki, e mensahe por yega na esunnan responsabel pa crea un miho calidad di bida pa un y tur.

Mi ta felicita hende muhernan riba nan dia, y mi ta gradici cada un pa e labor grandi cu nan ta hasiendo. Apesar cu cosnan por ta dificil tin biaha, hende muhernan a demostra cu nos por. Es mas, mas dificil e circunstancianan ta, mas nos ta demostra cu nos por. Manera e dicho di Margaret Thatcher ta bisa "un hende muher ta manera te, bo no sa con fuerte e ta te ora bo pone den awa cayente".



vo y sos-

teni- bel? hende

Como muher

y como mama mi por bisa cu for di nos punto di bista no tin mucho cos positivo y sigur no sostenibel. Nos kier mira un Aruba sigur den cual nos yuinan por cana rond trankil, sin e riesgo cu un bala ta alcance. Nos kier mira un sistema di

ENGRAVING (TROPHIES, AWARDS, PLAQUES, MEDALS) - RUBBER STAMPS

T:582-3792 F:583-3681 E:sales@masyfral.com

MAC BATTERY
Switch To The Best!
CARS & TRUCKS
POWER PACK
SILVER PLUS
MAINTENANCE FREE

GREEN & RED COOLANT ONLY GALLON AWG. 6.95
XCEL PREMIUM MOTOR OIL 10W30 + 10W40 ONLY 5.00 QUART

Valvoline MOTOR OILS
Kendall MOTOR OIL

UNLIMITED PARTS
MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001

MESTER DI PLACA?
EMPEÑA Y CUMPRO ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!

JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA

ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 **SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141**

drs. Paul Croes, Minister di Asuntonan Social,
Hubentud y Labor;

Un hende muhe fuerte ta crea un pais fuerte



Un hende muhe politico, un ser
femenino den posicion ehecu-

tivo, un mama di un
famia, un dama den sec-
tor di cuido, un deportis-
ta femenino destacando
of cualkier hende muhe
cu ta aporta na desaroyo
di nos pais, ta un hen-
de muhe fuerte. Miles
di hende muhe rond
mundo ta reuni pa asina
reconoce nan exitonan
of analisa unda nan falta
pa yega nan metanan.
For di 1911 cu a cuminsa

celebra oficialmente e fecha aki
e hende muhe ta keda lucha pa

igualdad pero tambe pa wordo
reconoci den tur ramo. Hende
muhe ta celebra tur aña riba 8
di maart e logro pa avancen
positivo pa igualdad. Un in-
spiracion pa cambio, recono-
cimiento di logro y exitonan.
Na Aruba e ser femenino ta
contribui grandemente na nos
desaroyo. Hende muhenan ta
celebra logronan social, politico
y economico, mientras cu ta
pone central e enfoka ariba e
atencion mundial den areanan
cu ta rekeri accionnan nobo.
No ta un secreto cu e hende

muhenan rond mundo a dem-
ostra nan capacidad den nan
ramo profesional cu exito y ta
ocupando puestonan impor-
tante den maneho di entre otro
industrianan, companianan y
gobiernonan. E ser femenino cu
a yega su meta y ta sigui aporta
na comunidad den un forma
extra ordinario. Temanan ta
wordo scogi cada aña pa asina
elabora riba dje y analisa con y
kico por wordo haci pa mehora
nan mes. No ta keda nada mas
pa un bes mas elogia y gradici e
hende muhe exitoso cu ta e role
model pa su famia, compania,
colega of henter un sociedad.
Nos no por pone ningun tipo
di distincion of edad paso aki
na Aruba ta wordo demonstra
cu nos hende muhenan for di
edad hoben ta cuminsa destaca
local of mundialmente. Esaki
ta yena nos cu orguyo pa sa cu
nos por tin banda di nos, como
ser masculino, e hende muhe

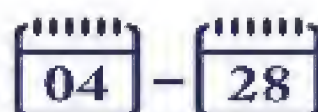
intelectual, profesional, balente
y responsabel pa enfrenta cu-
alkier reto cu ta wordo pone
nos dilanti sea personal of pa
henter nos comunidad. Mi kier
a felicita tur hende muhenan
ariba nos isla, tur cu ta destaca
diariamente sea na trabao of na
cas cu e educacion y cuido di
nan yiunan of famia completo.
Como minister, politico, esposo,
tata y yiu mi kier a tuma e opor-
tunidad di felicita tur hende
muhe cu ta lucha pa nan pro-
greso y bienestar. Esnan cu ta
lucha pa mehora nan mes cada
biaha, pero principalmente
esnan cu ta yuda dirigi cualkier
organizacion, instancia, empre-
sa, institucionnan, parlamento
y gobierno. Hende muhenan
boluntario cu ta entrega nan
oranan na comunidad. Bos ta
un gran inspiracion pa nos por
continua cu nos trabaonan dia-
rio pa mehora y cuida nos dushi
Aruba, pabien y danki.

PAN AMERICAN LIFE INSURANCE OF ARUBA *A member of the Pan-American Life Insurance Group*

! AVISO IMPORTANTE

Relaciona cu e ley di Labamento di placa y Financiamiento di terrorismo
(AB 2011 no. 28) cu ta exigí tur companianan di servicio financiero pa
cumpli cu e proceso di completa file di tur cliente.

Nos di Pan-American Life Insurance Company (antes ALICO) kier
invita tur nos clientenan pa bishita nos oficina na L.G. Smith Blvd 160,
Sun Plaza Mall Suite 100 durante e siguiente dianan:



Diamars 4 di maart te cu diabierna 28 di maart 2014
Orario: 8'or di mainta te 5'or di atardi

Clientenan mester trece:

- * **Prueba di identidad valido** (paspoort, cedula of rijbewijs)
- * **Prueba di adres** (p.e. recibo di compania di utilidad -Elmar-WEB-Setar-
Cable of Uittreksel di Censo)

Tambe nos lo actualisa bo datonan personal dor di laga completa un formulario.
E motibo principal ta si nos no cumpli cu e exigencianan di e ley, Banco Central
por obliga PALIG pa blokea i/of cancela bo polisa di seguro si bo file no ta
completa cu e informacionnan pidi den e anuncio aki.

Si bo tin cualkier pregunta referente esaki, por tuma contacto libremente cu
nos na telefon **582-1184, 583-0433 of 582-1672** i nos personal tey pa sirbibo.

Pa bo proteccion y continuidad di nos servicio nos ta urgi bo cooperacion.

Di antemano masha danki!

People You can Trust for Life ~ Confianza toda la Vida

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes Aruba ta score bon den e Indice di distincion entre Hende homer cu Hende muhe nan



Oran-
jestad:
Segun
parla-
menta-
rio Sra.
Arends-
Reyesna

aña 2006 World Economic
Forum a introduci e Indice
di distincion global entre e
generonan. Central Bureau
of Statistics di Aruba CBS
tambe a focus ariba e topico
internacionalaki durante nan
Censo na October 2010. E in-
dice aki ta enfoca ariba cuater
categoria fundamental: par-
ticipacion Economico, opor-
tunidad, Educacion, Salud y
sobrevivencia y fortificacion
di participacion politico. Nos
isla a score relativamente bon
compara cu Merca, Hulanda
y algun area di Caribe. Algun
punto cu ta remarcabel ta cu
nos indice di participacion
di nos generonan den e area
laboral ta casi igual. Cu na
aña 2012 23,162 hende muhe

ta participa den e mercado
laboral compara cu 23,362
hende homer.

Alabes den e arena politi-
co tambe e participacion di
hende muhe a crece y awe
nos por ta orguyoso di tin
un pais cu tin mas partici-
pacion di hende muhenan
cu tin influencia. Natural-
mente cu nos tin hopi mas
pa traha ariba dje pa avance
di nos hende muhenan. Por
ehempel salario pa e mesun
trabou ta keda diferencia
cu un averahe di 700 florin.
Aruba su hende muhenan ta
hendenan balente, trahado y
valioso como cu nan ta e weso
di lomba di cada hogar. Laga
nos ban traha hunto como
comunidad pa sigui sostene
nos hende muhenan. Y hende
muhenan sa bo balor! No
laga ningun hende kibra bo
ni trapa bo derechonan. No
acepta mal trato di ningun
forma. Keda semper cabes
na halto y orguyoso di ta un
hende muhe fabuloso!

Mervin Wyatt-Ras, den cuadro di bishita na oficina di hende muhe CEDEM:

Igualdad di hende muhe ta trece cune progreso den comunidad

EN conexion cu dia internacional di hende muhe diasabra awor, dia 8 di maart, Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras hunto cu fraccion di AVP a haci un bishita di trabao na e oficina di hende muhe CEDEM y a tene di biaha un conferencia di prensa na e sitio. Aki e delegacion a ser ricibi dor di e directora, Sra. Sandra Brown y su coleganan profesional, kende a expresa di ta sinti su mes honra cu bishita di e organo di mas halto na CEDEM.

Segun Mervin Wyatt-Ras dia internacional di hende muhe ta un dia pa refleha ariba logronan

y tambe pa pensa con pa sigui traha pa mehora e posicion di hende muhe den comunidad. E parlamentario a gradici Sra. Sandra Brown y su coleganan pa e hospitalidad y disponibilidad. Tambe miembronan di prensa pa nan presencia. Segun Wyatt-Ras e aña aki Nacionnan Uni cu desde aña 1975 ta celebra e dia 8 di maart, tin como tema pa dia internacional di hende muhe "Equality for women is progress for all", esta igualdad di hende muhe ta trece cune progreso pa henter comunidad. E parlamentario a trece padilanti cu na Aruba diferente cambio a tuma luga.

Den añaan setenta a cambia ley pa haci posibel cu hende muhenan casa por keda traha den gobierno, alabes a introduci cambio di ley di stalking y e cambio di codigo penal na aña 2006 pa proteha hende muhe for di abuso sexual den matrimonio. Alabes e cambio di ley di embarazo y parto na aña 2008 cu a haci cu e hende muhe por haya verlot di embarazo pa mas tempo y cu e por cria su baby cu lechi materno na pia di trabao of cu e por kolf lechi na trabao pa por cria su baby. A cambia diferente ley di labor beneficoso pa hende muhe. Alabes por nota cu nos mucha muhenan ta



Top Deals

LING & SONS
IGA Super Center

NOW OPEN EVERY SUNDAY FROM 8AM - 6PM!

CRAZY SUNDAY SPECIALS

Pineapple
From 6.95 to **4.95** avg

Balashi Beer 24
22 Cl
From 50.50 to **46.95** avg

Stokbrood
2 for **3.99** avg

Chicken Fillet
per 500gr
30% OFF
From 6.50 to **4.50** avg

Roasted Chicken
From 9.99 to **7.99** avg

Achterham
35% OFF
From 3.19 to **2.09** avg

Tuna Salad
20% OFF
From 1.95 to **1.59** avg

Kibbeling
50% OFF
From 2.98 to **1.49** avg

Coca Cola Sprite
2l
From 9.20 to **7.95** avg

All prices are in Aruban florins

www.lingandsons.com

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

bay scol di nivel mashalto y mas mucha muhe ta sigui studia. Tambe tin hende muhenan cu ta ocupa posicionnan importante, manera parlamentario, nos tin di dos presidente di parlamento femenino, nos tin un hende muhe como waarnemend gouverneur, hende muhe cu ta manager/director di diferente compania y hasta den seno hudicial. Sinembargo ainda tin discriminacion di hende muhenan, hende muhenan ta gana menos cu hende hombernan y nos tin un mentalidad cu ta haci cu nos hende muhe no ta yega unda cu mester yega. Segun Wyatt-Ras banda di cambio di ley ta necesario traha na e

mentalidad unda cu nos hende muhenan ta ser empowered of haya sosten pa por carga cierto responsabilidad nan cu sigur nos por. Esaki ta un reto ainda pa nos por sigui. E parlamentario a finalisa cu felicitacion di nos hende muhenan ariba e dia importante aki. Pa nos por sigui traha pa mehora e posicion di hende muhe paso esey sigur lo tin su refleho ariba su famia, e muchanan y henter nos comunidad. Alabes el a gradici Sra. Brown y coleganan un biaha mas pa e bon recepcion na e oficina special dirigi ariba hende muhe unda cu despues di e conferencia di prensa a sigui un reunion informativo.



Napa autoparts tin un gran surtido di Gearwrenches sae y metric. Napa handtools. Tambe hydraulic jacks den tur tipo, Boosterpacs pa start bo auto, batterchargers. Napa aircompressors y toolboxes di chiquito te grandi. Tambe Napa ta ofrece servicio di fabrica HYDRAULIC HOSES pa bo auto of equipo den diferente size.

Napa su stock di oilfilters, fuelfilter y airfilters tambe ta na bo ordo.

Napa Autoparts Santa Cruz 10 B

Orario : dialuna pa diabierna
diasabra
Tel 583 4363

08.00-1200—1.30pm-5.30pm
08.00 - 4.00pm (non stop)
Nos ta spera bo.

Cura Cabay 145 - Tel: 5845046 ** Shaba 1 - Tel: 5870621

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes:

Nos tin hopi ainda pa hasi pa combati violencia contra hende muher

DIA 8 di maart nos ta celebra dia internacional di derecho di hende muher. E anja aki e tema ta 'inspira cambio'.

Nos ta para keto un rato pa observa e desaroyo di derechonan di e hende muher den ultimo siglonan, di un ser sin derecho di expresa su bos, pa un ser cu derecho di determina bos di otro. Un desaroyo impresionante, cu nos ta hopi orguyoso di dje.

Sinembargo tin un aspecto cu ta fundamental den esaki, e respet pa e hende muher. Lamentable-

mente, tambe aki na Aruba, nos no ta na e nivel cu nos kier ta. Nos como hende muhernan ta duna respet pa nos haya respet, y si nos no logra haya e respet cu nos merese, nos tin cu sigi trata cu respet. Asina mes tin biaha esaki no ta suficiente.

Aki mi ta referi na e problema di violencia domestico y violencia contra hende muher. Riba un dia manera awe nos no por keda sin para keto na e problema aki. Mas especifico mi pensamento awe ta bai na sra. Chaldira Vis cu a bira victima

di violencia domestico grave, y casi a perde su bida. Mi a bishita Chaldira anja pasa na Hulanda y mi a keda hopi impresion pa su determinacion pa lucha y rehabilita. Ora mi a puntra Chaldira kiko nos mester hasi pa evita casonan asina den futuro, Chaldira a urgi pa nos protehe hende muhernan cu ta den situacion di abuso mucho mas mihor. Pa nos por yuda nan, na tempo. Pa nos hasi algo na e leynan pa proteccion di hende muher den situacion di abuso, y tambe pa hasi algo na e

castigonan cu ta wordo impone den casonan asina.

Sinembargo nos ta gaña nos mes si nos considera violencia contra hende muher como un problema di hende muher so. Pasobra den mayoria di caso di violencia contra hende muher, tin un hende hombre involucra. Ami ta boga pa nos atende e problema di violencia contra hende muher como un problema di famia. Mientras nos pais a desaroya riba e tereno material y riba tereno di infraestructura, nos a negligisha e aspectonan imaterial, nos norma y balornan, y mas cu tur cos como pais nos a negligisha e nucleo familiar.

Mi ta urgi tur mandatario y esnan cu por hasi un diferencia, pa enfoca riba e NUCLEO FAMILIAR. Si nos duna mas atencion na e famianan cu mester di sosten, y nos concentra mas riba fortifica nos nucleo familiar, nos por cuminsa atende e prob-

lemanan di violencia contra hende muher y contra violencia domestico mas efectivamente.

Mi ta urgi pa tur mandatario y esnan cu por hasi un diferencia basa tur accion riba RESPET. Pasobra ta solamente dor di e duna e ehempel di trata otro cu RESPET nos ta duna e señal fuerte na nos comunidad cu tur hende mester trata otro cu RESPET.

Y por ultimo mi ta urgi tur mandatario y esnan cu por hasi un diferencia pa nos tuma accion HUNTO, pasobra ta solamente HUNTO nos por brinda cabes

na e problema serio di violencia contra hende muher. Mi ta felicita tur hende muher riba e dia aki, y mi ta gradisi tur hende

hombre cu ta duna nos RESPET y OPORTUNIDAD pa nos por sigi desaroya nos mes.



Complete business software

Financieel – HRM – Payroll – CRM – Projecten – Logistiek



Voor meer rust en rendement in uw onderneming

Telefoon +297 583 8919 of +297 738 0002 caribbean.afas.com

**MOTEL
SAN NICOLAS**

Come. Bebe. Sosega

Bar & Restaurant habri for di 4:00pm

Pabao di Centro Medico-INSAM San Nicolas. Tel: 594-1881

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras, enconexon cu dia internacional di hende muhe:

Ta necesario pa sostene organisacionnan cu ta guia y proteha victimanan di maltrato y violencia

EN conexon cu dia internacional di hende muhe, parlamentario Mervin Wyatt-Ras, hunto cu fraccion di AVP a bishita instancianan cu ta traha cu hende muhe. A bishita prome CEDEM y despues Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad.

Aki e delegacion a keda ricibi dor di directiva y trahadonan di e fundacion. Un fundacion cu ya caba ta existi 19 aña y cu a haci trabao pionero pa loke ta trata guia y acogida den caso (di crisis) di hende muhenan cu ta victima di maltrato y violencia hunto cu nan yiunan. Durante añanan por a nota cu e victimanan ta ser referi of ta acudi mas facil na e fundacion. Por a constata tambe casonan di hende homber cu ta ser maltrata y cu ta busca ayudo. E trabou

aki ta rekeri alabes cambio di mentalidad pa preveni violencia den nos comunidad. Ta di lamenta cu nos por tende mas y mas casonan di violencia den nos comunidad cu no ta limita solamente na violencia fisico pero tambe maltrato emocional. Hasta den parlamento por constata esaki. Ta un reto pa kibra e circulo di violencia cu ta ser transmiti di generacion pa generacion. Peseymes sosten di instancianan cu ta traha ariba e tereno aki ta esencial. Banda di traha ariba e hende muhe cu ta ser maltrata e profesionalnan ariba e tereno aki ta di opinion cu ta necesario pa traha ariba guia di e yiunan y "dader", esta esun cu ta comete e maltrato. Ta nota cu den varios caso den ultimo tempo esun cu ta comete e

maltrato ta willing pa trece cambio y ta mira perspectiva positivo pa e famia. Ta keda si cu den caso e abusado no ta willing pa haya ayudo, e victima cu keda biba na cas cu su yiunan ta sigui den e mesun situacion di violencia. Conscientisacion ta keda necesario y e fundacion ta haci esaki tambe pa asina evita cu casonan tin cu yega cerca nan. Nos tin cu keda bin cu accionnan contra violencia domestico sea de cambio di leyman, informacion y guia. Wyatt-Ras, hunto cu su colega a keda impresiona cu e trabao di e fundacion y sigur ta considera e fundacion como importante pa por proteha nos hende muhenan. Wyatt-



Ras despues di a bishita e oficina pa asuntonan di hende muhe (CEDEM) y Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad ta considera necesario cu fundacionnan y organisacionnan por traha hunto ariba cierto

puntonan concreto, manera con pa atende cu esnan cu ta comete maltrato. Parlamento lo keda cu atencion contra di violencia y sigur considerando e impacto grandi cu esaki tin ariba e yiunan.

Se solicita Empleada Doméstica Urgentemente

Nos gustaría contratar a un ayudante de tiempo completo doméstica para poder realizar las tareas domésticas:

- Cocinar
- Hacer la limpieza: barrer, fregar, lavar las ventanas y quitar el polvo de la casa y áreas generales
- Lavar la ropa
- Planchar
- Limpieza general dentro y fuera del hogar

Si usted está interesado, por favor llame al 7300512 para discutir las horas de trabajo y salario.



SCOL DI IDIOMA

Un instituto arubano, oficialmente reconocido
inscrito en KVK na aña 2001

- Hulandes Naturalisacion-1: dialuna+diamars; di 7:00 – 8:30. Start: 24 di maart – 20 di mei
- Nederlands-op-Herhaling1 – diamars di 7 – 8:30 PM. Ta prepara pa IPA-Universidad of studia na Hulanda. Ainda tin algun lugar. Yama nos awe ainda.
- Frances Principiante-1 – Conversatie Start: 9 april-21 mei
- Spaans Conversatie-Interm level: woensdag 7 t/m 28 mei

Adres: Pos Chikito 75A – Tel: 5843768 - Cel: 6900169
scolidioma@yahoo.com

No laga palabra falta bo.

DRAGON

CD & ELECTRONICS

Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999
open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30

Dragon specials





Blu dash dual sim

Blackberry 9220

Samsung Stardual sim

Afl. 300.00

Afl. 250.00

Afl. 235.00

Also: Samsung S4, Samsung S3, Samsung Y, Duo, Advance, Ace, Ace plus etc.....
Accessories for: HTC Sensation XL, One X, Rhyme and Samsung S2, S3 and Note.
Also: Iphone 5s, Iphone 5c, Samsung S3, Samsung Note 2, Blackberry Q10 and Q5, curve 9380, curve 9220, 9320 and more.

Hp Laptop 15.6" 4Gb 320Gb Harddisk. Afl. 900.00
Hp Ink cartridges, Universal laptop adapters etc.
iTunes gift cards \$ 10.00 and \$ 15.00 and Playstation Network cards.
Sales, repair and accessories for all blackberry models and other cellulars.
Unlock, reload, reset, upgrade, replace lcd, keypad, speaker etc.....
Dragon Cd & Electronics
Mainstreet San Nicolas tel. 584-3999 open 9.00 – 13.00 and 14.30 – 18.30 hrs.



Yuda construi y fortalece e fundeshi pa bibliotecanan di scol

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar cu "Book Drive" na Aruba Women's Day Conference 2014

"**BEING** the change!" ta e mensahe principal di Minister Hooyboer-Winklaar pa e conferencia di Dia Internacional di Hende Muhe diasabra awor.

E mandatario a pidi pa invita donan na e conferencia yuda construi e fundeshi pa bibliotecanan di scol pa medio di un "Book Drive".

Esaki ta un iniciativa cu e Minister encarga cu enseñansa y asuntonan di famia a presenta despues di a bishita diferente scol. Aki, el a experencia e necesidad y e deseo di parti di e scolnan pa sea cuminsa cu nan mesun biblioteca y/of amplia nan coleccion di buki.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar cu esaki pues ta haci un apelacion riba tur persona cu lo bin comparti e dia hunto na Marriott Resort, na e conferencia anual di Dia di Hende Muhe, pa trece un of mas buki pa mucha of hoben (kinder-en jeugdboeken). E buki no mester ta nobo, pero si den bon condicion.

Minister Hooyboer-Winklaar ta kere fervientemente den lesamento y ta un boluntario entusiasmo di Fundacion Bon Nochi Drum Dushi.

Cu e Women's Day Conference, Minister Hooyboer-Winklaar ta crea e oportunidad pa atende un evento hopi informativo cu ta encurasha cada persona pa no desea so pa cambianan positivo, pero bira e iniciado nan di e cambio cu nan lo kier mira. Den e cosnan di mas chikito, tur persona por contribui na un miho comunidad cu desaroyonan positivo pa su mes y su sernan keri, cual ta refleha na final di dia – hopi biaha sin cu e mes ta realisa - den desaroyonan positivo cu un impacto duradero y sostenibel pa henter nos comunidad.

Tur inversion, cada donacion, delaster un contribucion na nos muchanan ta valioso. Cu e "Book Drive", e mandatario ta invita un y tur pa uni cu otro y "be the change" pa nos muchanan den e desaroyo di nan habilidadnan practico y academico.

*Hende Muhe ta e berdadero arkitecto
di nos Sociedad*

– Harriet Beecher Stowe –

*Felis Dia di
Hende Muhe*



Gobierno *di* Aruba

Minister di Enseñansa, Maneho di Famia y Enseñansa pa Adulto
Michelle J. Hooyboer-Winklaar



Awe riba Dia Internacional di Hende Muher Nos kier a manda palabra di pabien pa tur sernan femenino riba nos dushi isla



Staten van Aruba

Dia internacional di hende Muhe 8 Maart 2014

Kier felicita e pueblo di Aruba cu Dia Internacional di Hende Muher Pero specialmente e forza laboral femenino di Aruba cu man dia Special aki

DEDICA na tur e muhenan di Aruba specialmente na mi yiu Shamaira, mi rumannan Gardenia y Maria Louisa cunanan Ankie, Edna y Emerita Britten

"E ser admirabel"

Den cada mirada humildemente di e muhe luchado fiel i balente tin expresion di su bida marca e prueba cu ainda no a termina . Su lucha ta e trabou incansabel cu e ta eherce i semper amabel briyante manera e solo ardiente cu rayonnan cla constantemente . Su mannan ta duna pas interior cu ta kita e miedo ,rabia i temor e ta awa calmo cu ta trece idea pa sigui cu fe su tarea di tur dia . Momento di duna luz a prepara i ricibi su regalo cu Dios a duna na estado a sigui traha cu dolor mustrando tur balentia Su amor

Verpleegster, maestra, director ehecutiva e ama di cas su labor ta un reto cu muhe ta enfrenta mustrando capacidad y firmesa Muhenan guerero yen corahe ta den e lucha constantemente entregando su bida cu curason nan merece e respet y atencion "Di ta un muhe"

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten



HOLIDAY INN RESORT ARUBA AN AFFILIATE OF THE INTERCONTINENTAL HOTELS GROUP SEEKS APPLICANTS FOR THE FOLLOWING POSITION:

Sales Manager

Duties and Responsibilities:

- Maintain and grow current client base.
- Actively prospect and qualify new business.
- Negotiate guest room rates, meeting room rental, function space, and/or hotel services
- Accurately produce and/or review all sales contracts, rate agreements, and/or banquet/catering event orders.
- Monitor and handle inquiry calls and provide client proposals
- Arrange and conduct special events, site inspections, and off-site presentations for potential clients
- Arrange and conduct off-site sales visit to presentations to key and potential clients
- Maintain client files and update information on a daily basis
- Produce monthly sales-related reports and sales forecasts
- Follow up with clients regularly during and after departure to ensure satisfaction and secure future bookings.

Qualifications and Requirements:

College Degree in Business Administration preferred, plus 1 to 2 years sales related experience in the travel industry; or equivalent combination of education and experience. Must speak fluent English and Spanish. Ability to travel frequently. Excellent verbal and written communication skills. PC Literate and strong abilities in popular office suite programs. Must have the ability to do formal presentations. May be required to work nights, weekends, and/or holidays.

We provide ongoing Management Training and Development Program, comparable benefits, insurance coverage, pension fund, vacation allowance as well as other incentives.

If you are interested, please apply before March 18, 2014, by e-mailing your resume to sandra.curtis@ihg.com

Parlamentario Desiree Croes:

Segun ley, den casonan igual nos mester wordo trata igual

DURANTE e rueda di prensa na oficina di hende muhe CEDEHM, parlamentario sra. Desiree Croes tambe a hiba palabra.

Aña pasa 8 di mart 2013 Desiree Croes a entrega e draft di e ley "Landverordening gelijke behandeling". Esaki un parti di dje ta importante pa hende muhe tambe. Aki ta trata casonan unda tin desigualdad y tin discriminacion. Manera nos tur sa pa ley den casonan igual nos mester wordo trata igual. Pero lastimamente no ta tur ora ta asina. No solamente pa hende muhe bo ta sinti cu tin discriminacion pero tambe pa hendenan special no tur caminda nan por yega drenta cu nan rolstoel.

Tambe pa personanan cu un incapacidad visual. Pues e ley aki lo trata tur tipo di desigualdad den nos comunidad. E ley mientras tanto a traha riba dje pa basta tempo caba y pronto e lo wordo presenta na presidente di parlamento pa asina wordo trata y cu pronto e por bira un ley y haya e forza rekeri den comunidad. Ningun miembro den comunidad mag sintinan discrimina y si acaso esey sosode nan tin un caminda pa cana.

Tambe sra. Croes a papia tocante e reunion tripartiet cu ta bay tuma luga na luna di April. Aruba lo ta e anfitrión den e caso aki pa ricibi coleganan parlamentario di St. Maarten y Corsou. Lo tin tres dia di reunionnan intensivo caminda

lo bay trata diferente topico. Entre otro maneho riba energia duradero, reintroduccion di weganan di Reino y tambe modernisacion di nos leyman den e parti Caribense di Reino Hulandes.

Un punto cu tin hopi atencion den prensa ultimo dianan ta e caso di personanan cu a studia na Costa Rica conoci como e BIG "registratie". Y ta netamente durante e reunion tripartiet di otro luna lo bay consulta cu representantenan di St. Maarten y tambe di Corsou pa sa con nan a atende cu e "issue" aki na nan respectivo islanan.

Pues reunionnan sumamente importante pa intercambia cu islanan ruman.

Special

APRECIAR EL lectoran femenino cu a pidi mi skirbi un poema pa Dia di hende Muhe, cu nan deseo di tende mi recitelo na e Womens day conference, pero nan programa ta yen y cla caba, dus, a dicidi di laga publikele. Cu hopi pabien na mi Mama, mi cuñanan, mi tianan, mi subrinanan, mi primanan, mi bisifianan, y mi amiganan tur den scouting y den Womens club cu mi conoce, danki pa boso bunita aporte duna na nos comunidad. Un dushi Dia di hende muhe na Aruba y rond mundo. Corda "We are the blessing". E poema ta na Ingles e biaha aki, pa complace mi amiganan Mericano cu mi tin. Nan ta puntra pa traduci mi buki di papiamento na Ingles pa nan tambe por lesa mi cosnan bunita, y nos no sa ki dia esey por bira realisabel, dus, mi a skirbi e inspiracion bunita aki na Ingles, cu mayoria di nos ta lesa,, papia y comprende. Danki y pabien tambe na tur e hende muhenan profesional cu curason den media, specialmente mi amiganan na Awe mainta, Arubawe y Diario. Sigui cu boso bon y bunita trabao y sigui ta e curason di boso dushi y bunita famia. Dedicar tambe na esnan cu lo atende e conferencia na Marriott Diasabra dia 8 di Maart 20014 y na e comision organisado y e speakernan cu sigur por sinti e inspiracion aki tambe den nan charlanan.

Being the change

Not for you to be me, or for me to be you
But to be honest and true
To do the best you can do
In everything you do when you are you
The change of self love in progression
In the art of living with great passion
Being the change in the heart of your profession
Stronger and better
Different and unique everytime
Feeling the change from deep within
One day at a time...
But it might also be the hairstyle, the lipstick or the dress
We fabulous women of Aruba put on for comfort or to impress...

The lasting change being in heart, mind and soul
Keep on shining, reaching more goals
With the peace in you everywhere you go
Being the change of me being more me and know
You being the change of you being more you
By keeping the change that touched your heart today
When it's for the better of our whole universal play
In harmony, in the ups and downs, in the mirror, in the smile...
By being you the change in the challenges of all times

Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
March 8th, 2014 International Women's Day

Like Us On  www.facebook.com/AWEMainta

 visit our website www.AWEMainta.com



Feliz dia di hende Muhe

Awe ta 8 March Dia International di Hende Muher nos di Sindicato kier a felicita tur ser Femenino riba nan dia

TOKO DAKOTA

Nos ta felicita
tur hende
mujer
riba nan Dia

Dia International di Hende Muher

JCI Aruba kier a celebra e dia aki hunto cu tur e sernan femenino y maraviyoso di mundo riba nan dia.

E aña aki Nationan Uni tin cu como tema: Inspirando cambio.

Hopi hende muher ta inspira cambio sin cu nan mes sa. E por ta den un gesto di amabilidad of kisas un simpel sonrisa. Otronan tin como meta pa inspira cambio tur dia den otronan cu den un of otro manera falta e inspiracion pa sigui dilanti. E ser femenino a ser traha for di custia di e ser masculino pero ta e ser femenino ta esun cu ta duna bida, ta duna alegria, ta cuida di su hogar, su famia y tur su sernan ker. E ser muher ta uno maraviyoso cu asina tanto bunitesa di paden cu hopi biaha nosta lubida esey y ta wak esun di pafo so. Descubri un ser muher su interior ta un trayectoria largo, pero cu ta bale la pena.

Nos di JCI Aruba no ta simplemente fo-

cus riba e muher profesional, pero nos ta focus riba esun di mas chikito te na esun di mas grandi. Paso cada un di nan ta sa di inspira cambio den un of otro manera. Ban sigui inspira cambio:

Pa mas independencia financiero di hende muher

Pa mas hende muher den ciencia, ingenieria y tecnologia

Pa mas reconocimiento igual pa muhernan den deporte

Pa mas conscientisacion pa igualdad pa muhernan

Pa mas muhernan den rolnan di leader

Pa mas igualdad pa muhernan den arte

JCI Aruba kier a felicita tur hende muher riba e dia special aki, aunke den nos interior, tur dia ta dia di hende muher. Baloranan, stina nan, cuida nan paso un hende muher ta un pilar fuerte pa cualkier fundeshi den nos bida. Pabien Aruba.



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA

L.G. Smith Boulevard 84 - 86 Oranjestad, Aruba
Cell: 593-5489 / Fax: (297) 583-6305 / Fax cas: 583-1222
E-mail: shariyahemendez@hotmail.com



Awe 8 di maart Sindicato Aduanero Di Aruba kier a felisita tur e ser femenino na Aruba y mundo henter y especialmente e hende mujer balente ku ta traha na Cuerpo di Aduana

"Dia international di hende muhe"

Cu boso sigi cu boso bon trabou

Awe ta Dia
International di
Hende Muher

Nos di Sindicato di
Polis di Aruba kier
a felisita tur ser
Femenino cu ta
Traha na cuerpo
di Polis y
Pueblo di Aruba

Carnaval y Eleccion Reina Club Kibrahacha 60+



DIABIerna dia 28 di februari energia a spart na Club Kibrahacha 60+. Si por a acumula tur e energia aki, Aruba por a abastecer su mes cu un forma di energia alternativa nobo.

Motibo: Tur miembro tabata full den ambiente di Carnaval y cla pa apoya e diferente reinanan cu lo competi pa e titulo maximo di Reina di Club Kibrahacha 60+.

Manera semper, e dia a cuminsa cu palabranan di bonbini di parti di Sra. Diana Uchtmann, directora di Club Kibrahacha 60+, sigui pa e acostumbrado y necesario oracion di parti di Sra. Juliana Henricus, boluntario na Club Kibrahacha. Maestro di ceremonia tabata Sr. Romulo Fingal, boluntario y instructor di diferente actividad fisico, manera Dancefit y Chi cu Cha na Club Kibrahacha 60+ y e persona clave pa inspira tur presente pa participa cu un tremendo warm up carnavalesco. Y dicho hecho, den un rato a reina un ambiente total.

Despues a sigui cu e parti di eleccion di reina di Club Kibrahacha 60+. En total a participa 6 reina, nan ta: Sra. Rafaela Kling, Reina di Dialuna, Sra. Angela Jacobs, Reina di Diamars, Sra. Annie Bermudez, Reina di Diaranson, Sra. Meechi Ruiz, Reina di Diahuebs, Sra. Martina Tromp, Reina di Diabierna y Sra. Elsa Rosaria, Reina di Dance Fit. Tur 6 reina a duna un bon y bunita presentacion y tur tabata candidatonan fuerte pa bay cu e corona. Nan a duna alabes diferente bon y bunita mensahe durante nan

presentacion di speech. Algun di mensahenan ta: "felicidad y biba dushi ta depende di bo mes", "Come saludabel, come fruta", "movercion ta hopi importante y nos tur por haci'e", "cuida bonieto(a)nan, papia cu nan tocante e peliger di droga y alcohol", "esun cu no a bin Club Kibrahacha 60+ ainda, no sa kico e ta perde. Club Kibrahacha 60+ ta bida, amor y familiaridad".

E hurado tabata tin un tarea dificil, pero nan a logra si. Como Reina di Club Kibrahacha 60+ a keda eligi Sra. Rafaela Kling, cu alabes a gana e titulonnan di "trahe mas luhoso" y "mas apoyo". Sra. Elsa Rosaria a gana e titulo di "miho baile" y Sra. Angela Jacobs a gana e titulo di "miho make-up".

Durante e mainta aki a presenta tambe e prins y pancho di Club Kibrahacha 60+. Nan ta Prins Leo Vrolijk y Pancho Marco Dijkhoff.

Boluntarionan di Club Kibrahacha 60+ tambe a scoge nan reina di boluntario cu a keda den nomber di Sra. Vera Ras. Gradicimento special ta bay na Super Food pa nan sponsor y pa a forma parti di e hurado, y tur persona cu a contribui cu e dia exitoso aki.

Si bo persona ta 60+, y ta interesa di forma parti di e famia alegre y activo di Club Kibrahacha 60+, no duda mas. Tuma contacto via number di telefon 582-8159 of pasa personalmente na Piedra Plat 23. Por bishita tambe website di Club Kibrahacha 60+ of "like" nos pagina di Facebook.



Pabien Aruba cu un celebracion diamante magnifico

Minister Otmar Oduber ta convenci cu Carnaval di Aruba t'ey pa keda

DEN cuadro di e celebracion di 60 aniversario di Aruba su Carnaval, Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura Otmar Oduber y Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta felicita y duna elogio na tur esnan cu a contribui un biaha mas pa asina Aruba celebra su periodo di Carnaval exitosamente. Cuminsando for di nos prins y pancho, reinanan, tumberito- y tumberonan, monarcanan di caiso y soca, brassband y steelband, gruponan di carnaval, tanto di mucha como di hende grandi a sa di destaca enormemente. Carnaval 60, un fiesta di nos cultura pa medio di expresion artistico y cultural, a yega na su culminacion cu un presentacion magnifico y mahestuoso den cayanan di Oranjestad. Cu un mescla di arte decorativo, musica, diseno y ehecuta na un manera profesional gruponan di carnaval a sa di duna pueblo un muestra di talento excepcional cu ta haci nos orguyoso di ta un Arubiano.

No tin pa iguala e celebracion cultural aki, pero sigur lo mester percura pa e continua den e miho forma. Mirando cu e carnaval di awor no ta e mesun carnaval cu antes tabatin cu ta sali for di un Club Caribe of Tivoli y ta dal un rondje, sigui pa un fiesta priva. Despues di 60 aña di celebracion e Carnaval



di awe a bira un actividad cu ta conta cu mas di 25 mil hende riba pia, entre participantenan activo, hendenan para banda di caminda, cu 7 pa 8 siman di actividadnan directo y indirectamente liga na carnaval. Ta conta awendia cu instancianan cu ta tene nan mesun actividadnan, cu ta haci cu carnaval a evoluciona den un actividad economico pa Pais Aruba, Minister Oduber ta bisa.

Manera e mandatario y aficionado di Aruba su Carnaval ta splica, pueblo completo tabata testigo di un presentacion excepcional di talento unda cu creatividad y ehecucion a surpassa tur expectativa. Obranan di man na un nivel halto cu detayenan inmenso cu ta rekeri

un habilidad pa ehecuta y un pasion grandi pa nos carnaval. Esaki ta motibo pa pueblo aprecia y elogia esnan cu den nan oranan liber y cu propio fondo, aña tras di aña ta inverti esakinan pa satisfaccion di nos tur. Un palabra di pabien sigur ta na su luga na esnan cu a cay den premio, algo cu sigur tabata dificil pa determina mirando e nivel di e trahenan, carosanan y e bodypiecenan cu a keda desplega.

Tumando na cuenta e nivel di e obranan presenta, ta mas cu husto cu pronto ta bay tin un Museo di Carnaval. Di e manera aki tanto pueblo como nos bishitantenan por sigui goza di e obranan excepcionales cu ta keda presenta durante e

paradanan y asina duna merito na e artistanan di obra di man cu ta inverti asina hopi no solamente pa dos dia di presentacion, sino pa un periodo mas largo.

E mandatario ta splica cu Carnaval fuera di su aspecto cultural, pa Aruba su economia a traves di turismo ta un actividad economico local, pa comercio hopi importante.

Minister Oduber a indica cu ta un bon momento pa tur analisa y evalua pa percura cu e Carnaval di Aruba prevalece. E cultura di Carnaval ta biba den e pueblo Arubiano y como un solo pueblo nos mester percura cu e base cu tin ta uno solido pa carnaval por sigui crece. Inten-

cion no ta pa celebra carnaval cu un lustro cada 5 aña y e aña siguiente no lague ta uno representativo, papiando for di e aspecto cultural di loke Minister di Cultura y maneho di cultura lo ta desea e festival aki bira.

Cu e celebracion di 60 aña di Aruba su Carnaval Minister Oduber ta felicita DCA cu e aña aki a documenta e celebracion diamante aki pa marke y tinea notula den nos historia y herencia cultural. Banda di esaki DCA a inicia un investigacion di historia di Aruba su Carnaval, cu ta rekeri hopi ora di trabou y consulta cu diferente autoridad riba e tereno aki. Di e manera aki nos por yega na compilacion di tur informacion relevante, pa na final di e trayectoria por presenta un documento cu ta duna un reflejo veridico di celebracion di nos carnaval cu a bira parti indiscutibel di nos cultura. Na mesun momento esaki mester resulta den un Banco di Memoria di Carnaval cu ta disponibel pa un y tur cu mester di informacion relevante pa cualkier proyecto, Minister Oduber ta splica.

Minister Oduber a duna e indicacion cu e idea ta pa carnaval di Aruba ta uno cu tur aña crece pa bo por exporta esaki y use como un di e strategianan cu por wordo uza pa atrae nos bishitante pa bin Aruba.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Tras di cada hende muhe exitoso tin un gran hende homber

AWE riba Dia Internacional di Hende Muhe un pabien grandi ta bay na tur hende muhe cu danki na nan dedicacion di tur dia na nan hogar, trabou, profesion y trabou boluntario ta logra haci di nos Pais Aruba un luga special. E dia aki sigur ta importante pa cada hende muhe reflexiona riba su logronan y ambicionnan cu e tin pa supera su mes. Cada exito logra den bida ta un motibo pa sinti nos mes orguyoso. Riba e dia aki tambe ta bon pa nos contemplar e hecho cu tras di cada

hende muhe exitoso tin un gran hende homber cu ta duna e apoyo necesario pa logra cosecha exito. Si nos tuma por ehempel e hende muhe cu ta mama y profesional alabes, hopi di su exitonan den e mundo profesional ta bira posibel danki na e hecho cu su pareha of casa ta apoye door di tuma e rol over di e mama cu ta esun cu den mayoria famia ta e prome yama pa brinda cuido na e yiunan. Ta danki na e sosten aki e hende muhe cu ta un mama profesional ta haya e espacio y

"peace of mind" necesario pa por fungi den posiconnan den top cual normalmente ta trabounan cu ta wordo haci door di e hende homber.

Pesey e biaha aki riba Dia Internacional di Hende Muhe, un palabra di gratitud ta bay tambe na tur e hende hombernan cu ta keda cas cuida nos yiunan y tambe pa tur cabayero cu banda di ta traha ta tuma e cuido di e yiunan na nan encargo pa asina nos como hende muhe por desaroya nos mes profesionalmente sin tin

e remordimento cu den e proceso nos hogar y specialmente nos yiunan no ta ricibi e cuido y atencion necesario.

Pabien na tur nos hende muhenan y tur e cabayeronan cu ta brinda nos nan sosten pa nos por ta exitoso!



Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Jose Andres Kelly

Mihor conoci como Andres
16-01-1946 – 02-03-2014

Na number di su señora stima: Clara
Kelly-Valdez

Yuinan: Aquiles y Ethlyne Kelly
Nathali y Anthony Kock
Julayca y Jairo Arends

Nieto y nieta nan stima:
Alexis Kelly y comprometida Glendeline Boekhoudt
Nohaly Arendsz y comprometido Daryl Lue (na Hulanda)
Cathlyne Kelly y Edmar Rijke, Nathiani Arendsz
Jeandre Kelly, Jayshua Arends, Kiana Kock, Jahnuar Arends
Jamalya Arends

Bisa nieto/nieta: Kaily-Ann y Edwon
Ruman nan: Marianita Lampe-Kelly y familia
Mario Kelly y Brenda Dirks y familia
Albertico Kelly y Carmen Blanco y familia

consuegra y consuegro: Alberto y Teresita Kock
Dito y Mirtha de Haseth
Rudolfo y Isdelia Arends

Tanta y Omo nan: Eliza Lacle-Arends
Teresita Trimon-Arends
Girigorio Kelly

Swa y Cuña nan: Narciso Valdez y familia
Augustin Valdez
Juliana Maduro-Valdez y familia
Lydia Quijada-Valdez y familia
Carmen Werleman- Valdez y familia
Maria Valdez y familia
Mirtha Thielman- Valdez y familia
Marcelino Valdez y familia
Jacinta Valdez y familia
Albertico Valdez y familia
Ramiro Valdez y familia (na Venezuela)

Sobrina y Sobrino nan
Verpleegster y broeder di cas: Ita Monah- Ridderstap y
Andre Kolman
Amigo y amiga nan di cas: Diana Jacobs
Fanchi y Mimi Rosel
Veronica Werleman
Theo Zievinger

Iha nan, comer y comper nan, primo y prima nan, amigo y
amiga nan y demas conocer nan.

Demas familia: Kelly, Valdez, Rasmijn, Kock, Arends, Lampe,
Maduro, Boekhoudt, Lue, Arendsz, Rijke, Thielman,
Quijada, Robert, Werleman, de Haseth, Jacobs, Rosel,
Trimon, Lacle, Dirks, Blanco, Willems

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar
diasabra 8 maart 2014 pa 1'or pa 3'or di atardi na Aurora
Funeral Home, despues saliendo pa Misa Santa Anna na
Noord cual response lo tuma lugar pa 4'or y despues
saliendo pa santana catolico na Noord.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home na Cumana
diaweb 6 maart 2014 for di 7or pa 9or di anochi
Na lugar di flor of krans un donashon pa Koningin
Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia. Lo ta bai
tin un box disponibel pa esaki.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro
familia. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora Funeral Home

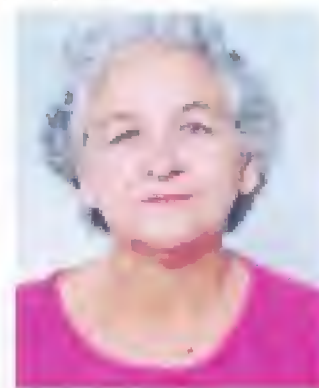
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Siria Cancia Tromp-Croes

Cariñosamente "Sira of Chichi"
* 29-03-1937 - †05-03-2014



Na number di su:

Esposo stima: Girigorio (Grego/ Goy) Tromp
Rumannan: †Mechi Croes, sra. Elsa Croes-Solognier y familia
†Lucia Croes
†Exi Croes, sra. Teresita Croes-Tromp y familia
Lindo Croes, sra. Ina Croes-Dijkhoff y familia
†Maiky Croes, tsra. Maria Croes-Kock y familia
Benito Croes, sra. Olga Croes-Angela y familia
Ricardo (Sidi) Croes, sra. Margarita Croes-Moreno y
familia, Roman (Romi) Croes y familia
Linda Croes y familia
Jacinto (Bubu/ Buchi) Lacle, sra. Ninita Lacle-
Boekhoudt y familia
Enry Dirks y familia

Sobrinonan yega: Ricardo Croes, Gregory Croes, Benedict Croes,
Daroul Croes, Sandro Croes, Ezzard Dirks, André Dirks y demas
sobrinonan

Sobrinanan yega: Judessa Croes, Rosangela Croes, Virna-Lisa
Arends-Croes, Zaira Croes, Charine Croes, Oudina Croes, Cheritsa
Croes, Lisette Croes, Claritza (Rasha) Croes, Brionith Croes, Anjuli
Croes, Josefina Croes, Angela Croes y demas sobrinanan

Tur sobre-sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Cuñanan: Elsa Tromp y Aiky Croes
Sophia Vrolijk-Tromp y familia

Bisiñanan yega: Achi y Lienchi Rasmijn, Zievinger, Sofia Croes
y familia y demas bisiñanan

Amistadnan yega: Meechi Everon, Lucia y Wim Fingal, Belina,
Shonlita Lopez,
Bibiana Rasmijn-Croes, Carmen y Ruben
Statia y demas amistadesnan

Su ihanan: Eddy, Maria, André

Comer y compenan, amistadnan di bingo di hotel, grupo di
oracion

Demas familia: Croes, Tromp, Solognier, Dijkhoff, Kock, Angela,
Moreno, Soto-Fernandes, Dirks, Lacle, Boekhoudt, Odor, Veeris,
Ras, Libier, Geerman, Arends, Kelly, Hellement, Robles, Yarzaga-
ray, Berkel

Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 8 di maart 2014 na Misa
Inmaculada Concepcion pa 11'or di mainta despues saliendo pa
Santana Catolico Sta Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di
9'or di mainta den misa.

Adres pa condolencia: diabierna 7 maart 2014 na Aurora Funeral
Home for di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un donacion na
Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familia.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.

Cacho ta subi caminda publico y morde hende

E muhe D,a bay warda di Polis
diahuebs 12.50, y ta declara cu
mas o menos 18.00, e tabata jog
cu su cacho na cadena den Caya
Francisco. E ta bisa cu ora cu e
tabata na altura di Rooi Santo,
un cacho blanco a Sali for di
un cura y a bin riba su cacho.
Despues e cacho a bin riba dje
y a morde na su bil. E ta bisa cu
tabatin un muhe para den porch
di e cas ta mira. D a bay grit'e y
bis'e cu e mester tene su cacho
cerca dje, pero e muhe no a haci
nada. D,a pensa cu e herida no
a grandi y a sigui cana. Anochi
, su pia a cuminsa haci dolor.
El a bay poli pa tratamiento y
mester a paga 558 florin. D, a
kier intermediacion y e kier pa
doño di e cacho cubri cu e gas-
tonan. Tambe e kier pa polisnan
papia cu e doño pa e cos ey no
pasa mas. Polis a controla un ke
otro y a resulta cu e mesun dia
tabatin tres melding di e mesun
cachos blanco. Mas o menos
14.00 Polisnan a bay na e cas.
Eynan nan ta mira un cacho
blanco, parecido na un Bulldog
Americano. E cura tabata cera, y
no tabatin ningun hende na cas.
Polis ta sigui cu e investigacion.
Tambe e persona a duna un
number di telefon robes. E caso
tin atencion di Polis.

Cliente cu problema cu doño di carrental

Asistencia di Polis a wordo pidi
diahuebs 17.17 na un Carrental
pa un intermediacion. Eynan e
hombre M, un cliente, no ta di
acuerdo cu e compania di e auto
di huur, cu kier pidi hopi placa
pa un daño causa na e auto. M,
a bisa cu e daño cu ta riba e auto,
no ta su culpa, como cu ora cu
el a bay cu e auto, a resulta cu
e tapa di motor no tabata bon
cera y a habri y haya daño. M
y e doño di e compania G.M. a
bin na un acuerdo cu e lo paga
50 Dollar pa e daño.

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ invitacion

Pa medio e comunicado aki Sra Mani Lopez, yiuunan y famia di e defunto kier a



Julio Benjamin Lopez

Gradicidi tur demas famia, amigo, bisña y conocirnan, pa nan atencion durante entiero di nos defunto stima. Boso presencia y atencion tawata cu Consuelo grandi pa nos.

Tambe nos kier tuma e oportunidad aki pa gradici staff completo di Dr Horacio Oduber Hospital medium y intensive care. Y Aurora Funeral Home su staff completo pa nan bon servicio. Alaves kier a invita tur famia, amigonan y conocirnan pa asisti na tres {3} Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar Diahuebs 6 di maart, Diabierna 7 di Maart y Diasabra 8 di Maart. Na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz pa 7 or di anochi. Diasabra 8 di Maart despues di misa lo tin un Rosario na cas.

Na nomber di Sra Mani Lopez-Thiel y yiuunan.

the Olive tree
funeral home

Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Juffr. Idis Emers

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Oportunidad unico pa hobennan cu no a caba scol y/of no tin trabou **Oficina di Formacion Social ta tumando inscripcion pa grupo nobo cu ta cuminsa augustus proximo**



Grupo #4, consistiendo di 14 hoben, na e momentonan aki ta den e fase di sifia un ofishi y core stage. Grupo #5, cu a cuminsa januari ultimo, ta conta cu 20 participante ta ainda den e prome fase cu ta training y disciplina na Marinierskazerne.

Ora di inscribi ta evalua cada candidato potencial, combersando cu e hoben pa confirma cu e tin intencion serio di participa y no

tuma espacio di otro hoben cu si tin tur e determinacion. Sra. Ras a comparti tambe cu e reaccion di esnan cu ta gradua ta uno masha positivo mes. "Nan ta haya un interes pa sifia bek, pa bay den polis of brandweer of na kazerne mes."

Manera a menciona, registracion pa Grupo #6 a habri y tur esnan interesa pa pone nan nomber of d'is pa haya mas informacion riba e programa di Formacion Social, por yama oficina na 5225352. Grupo #6 ta bay cuminsa su prome fase na luna di augustus proximo.

Trayecto di Formacion Social (SVT) ta un di e logronan cu Gabinete Mike Eman ta sinti hopi orguyo y satisfaccion. For di 2011 ta brinda hobennan un di dos oportunidad pa cambia e rumbo di nan bida dor di sifia disciplina y ofishi. Cu e hermentnan aki ta sali bek den sociedad pa bira ciudadanonan productivo y responsabel. Actualmente e oficina di Formacion Social ta tumando nomber pa loke ta bay bira e di seis grupo di hobennan pa participa den e programa di formacion social. Den combersacion cu Sra. Jessie Ras, bou ken e maneho di e

programa di formacion social ta cay, a splica cu te awo tin 26 hoben cu a finalisa e programa di Formacion Social cu exito y a reintegra den comunidad exitosamente. "Nos tin hobennan cu a haya un bon trabou, cu a sigui riba e caminda corecto, cu awo ta mas entusiasmo, tin mas confianza den nan mes, ta para den nan sapato y ta haciendo un bon trabou." Esey Sra. Ras a comenta durante un bishita cu e hobennan di Grupo #5 a haci e siman aki na veld di bala na Noord pa yuda drecha esaki como parti di nan trabou comunitario.

Misionero De Jesus Aruba 'Anochi di clamor' cu e homber nan balente di Dios

Bida ta duro! Casi den tur casnan na Aruba tin obstaculonnan chikito of grandi, sea den ramo social, di salud, spiritual of otro cos. Y nos ta pensa, cu ya nos no por sigui asina mas y loke nos mira, ta mas problema y circunstancianan ta yega nos. Misioneros de Jesus ta invita e comunidad di Aruba pa un asamblea yena cu Spirito Santo "Anochi di clamor" cu e homber nan balente di Dios. Awo ta e momento perfecto, pa e Poder di Dios bini manifesta den nos bida. E unico cu ta keda nos, ta

mira na cielo di unda nos socorro ta bini y ey Dios ta y E lo reponde nos! Predicadornan lo ta e hombernan balente di Dios di MDJ, cu lo dirigi e anochi grandiaki. Misioneros de Jesus ta haci un invitacion grandi na e pueblo di homber, di muhenan y di hobennan balente pa bini y experiencia boso milagro e anochi poderoso aki "Anochi di Clamor". Bini, y ban sclama hunto pidi Dios pE yuda nos tur den tur loke nos mester. Pasobra hasta Jesus mes a sclama na Dios ora e tawata na Cruz y Dios

a scuchE! E evento Poderoso di Dios aki ta tuma luga den Club Caiquetio pa un solo anochi: Diasabra 8 di Maart 2014 di 6'or pa 10'ordianochi. Por trece potret di esnan cu ta desea di resa pa nan tambe. E promesa di Dios tin Poder pasobra ta Palabra di Dios! Yeremias 33,3 Palabra di Dios ta bisa nos, pa nos sclama na Dios y E ta responde! Pa mas informacion por tuma contacto na: 730-2055 of 568-4224. Y tur diamars na Jacinta Kleuterschool.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual, mi ta laga tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"
Cado Wever

Nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos mama,
wela y tanta stima:



Frida Egberta Williams-Bomba
*24-04-1940 - †05-03-2014

Na nomber di su:

Esposo: Rupert (Ovy) Williams
Yunan: Roland y Renata Williams-van der Linden
Rigenald (Nel) y Sesca Williams-Rosel
Mistica Williams

Nietonan: Jason, René, Nereyda, Rodymar,
Shaqira, Reginald

Bisanietonan: Justin y Maicel

Subrinonan: Marisa Bomba y familia, Ligia Bomba y
familia, Hubert Bomba y familia, Wilfred (Freddy) Bomba y
familia, Mario Bomba y familia, Astrid Bomba y familia, Efrain
(Kenky) Bomba y familia, Deborah Bomba

Primonan: Minelva La Croes y familia, †Pedro y
Glenda Bomba y familia, Vera
Ignacio y familia

Cuñanan: Kenneth Williams y familia
Lila Williams y familia
Roland (Doc) Williams y familia
Helen Williams y familia
Frank Williams y familia
Ella Williams y familia
Agnes Williams y familia
Alfred Williams y familia
Clara Bomba-Lampe y familia

Amigonan di cas: Jorge y Anna Rodriguez, Ramiro y
Cathrin Tromp, Albert y Francisca Roga, Magda Helder,
Vera Ramos, Reymundo Wouter, Lorena Koolman y familia

Ihanan, comer y compernan, bisiñanan, amiganan di
S.I.S.S y Mary Joan Foundation, coleganan di Miles N.V.,
Manchebo Beach Hotel y ex coleganan di Talk of the Town

Demas familia: Bomba, Williams, van der Linden, Rosel,
Loopstok, de la Cruz, Muller, Hernandez, Vera Briceño, de
Lima, Clarendia, Rodriguez, Makaai, Silberie, Parker, Kock,
Adonis, Gietel, Hennep, Ridderstaat, Yearwood, Yanez, Sint
Jago, Samson, Krozendijk, Giel, Polonius, Schmidt, Bosnie,
Wilson, Thode

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 8 di
maart 2014 na misa Birgen di Fatima na Dakota pa 11'or di
mainta, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E
restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di
9'or di mainta den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 7
di maart 2014 di 4'or pa 6'or di atardi.

Enbes di flor of krans un donacion pa un Bon Causa lo ta
altamente aprecia, lo tin un box pa e bunita gesto aki.



Biba cada momento

Cu inmenso tristesa y tambe apriesio pa locual ela nifika
pa nos

nos ta anuncia fayecimento di:



Joan Myrna Peterson - Tjon Sie Fat

12 februari 1950 - 25 februari 2014

Na nomber di su:

Esposo: John Maurice Peterson
Yiu: Ivan Maurice Alexander (Lex) Peterson
Ruman: † Ellen Louise Schenker- Tjon Sie Fat
Swa: Alvin Schenker

Subrino y subrinanan

Famianan: Tjon Sie Fat, Lew Yen Tai, Peterson
Schenker y demas familia

Nos ta invita amiganan, ex-coleganan, bisiñanan y
conocirnan pa e acto di despedida cual lo tuma lugar
dialuna 10 di maart for di 7'or pa 9'or di anochi na
Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Cipriana Rodriguez
mihor conoci como "Machi"
*26-09-1928 - †07-03-2014

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma
lugar diamars 11 di maart 2014 na misa Santa Anna
pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico
na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di
merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna
10 di maart 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

| | |
|--------------------|-------|
| Brandweer: | 911 |
| Polis: | 100 |
| Polis Oranjestad: | 102 |
| Polis San Nicolas: | 104 |
| Polis Santa Cruz: | 105 |
| Polis Shaba: | 107 |
| Polis Tipline: | 11141 |

| | |
|------------------------|----------|
| Ambulance San Nicolas: | 584-5050 |
| Ambulance Sasaki: | 582-5573 |
| Ambulance Wayaca: | 582-1234 |

| | |
|----------------------------|----------|
| Hospital: | 527-4000 |
| Centro Medico San Nicolas: | 524-8833 |
| SVB (AO-Ziekmelding): | 527-2782 |

Botica na warda

Pabou di Brug: Serv Eagle N.V.

Pariba di Brug: Seroe Preto N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Dr. -

Pariba di Brug:

Dr. -

Servicionan

| | |
|------------------------------|----------|
| ELMAR Storingdienst: | 523-7127 |
| SETAR Storingdienst: | 117 |
| Digicel: | 145 |
| WEB Storingdienst: | 525-4600 |
| Reina Beatrix Int'l Airport: | 524-2424 |
| Serlimar: | 584-5080 |
| Arugas: | 585-1198 |
| Guarda Costa: | 913 |

Funeraria

| | |
|-----------------|---------|
| AD Patres: | 5842299 |
| Aurora: | 5886699 |
| The Olive Tree: | 5820000 |

Fundacion

| | |
|----------------------------|----------|
| Rode Kruis Aruba | 582-2219 |
| FADA: | 583-2999 |
| Fundacion Respeta Mi: | 582-4433 |
| Fundacion Guia Mi: | 587-1677 |
| Muhe den Dificultad: | 583-5400 |
| Telefon pa Hubentud: | 131 |
| Centro Kibrahacha: | 588-3131 |
| Stichting Bloedbank: | 587-0002 |
| Mary Joan Foundation: | 588-9999 |
| Koningin Wilhelmina Fonds: | 582-0412 |

Cas Editorial



The Media Group

Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:

Dialuna pa diabierna
8am - 5pm

Cuenta di banco:

CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Na un cas na Hooiberg, ladronnan a destrui conexion di alarma

Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs 06.50, na un oficina na Hooiberg pa un kiebri. Eynan e muhe R, ta bisa polisnan

cu mainta 06.45, el a bay na su oficina ya mira cu e alarma tabata zonando. El a nota cu pafo di e edificio, e cashi di alarma

tabata kibra y tambe e waya di telefon. E antisocialnan a forsa e porta dilanti, pero no a logra bay cu nada.

My Time a haya bishita di ladron

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs 05.40, na haltura di My Time, pa un ladronia. Eynan e guardia ta bisa polisnan cu e ta controla den Royal Plaza. E ta bisa cu mas o menos 05.25 el a tende e alarma ta zona y a bay controla pafo. E guardia a bisa polisnan cu el a mira un choller cu e no conoce y e chol-

ler a menase cu un machete. Despues e guardia a mira un otro choller sali for di My Time y a core bay direccion panort. E otro choller cu machete tambe a core bay direccion panort. E doño a bin banda di 06.00 na e sitio y a bisa cu el a cera su luga bon na yabi. E ta bisa cu banda di 05.40 e guardia a yam'e y a

bisa cu ladronnan a drenta den e luga. Tin un sistema di camara den e luga.

Destruccion di tres porta na un edificio


Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs 07.15, na Sabana Liber pa un kiebri.


Eynan e homber B, a bisa cu dia 5 di maart, mas o menos 05.00, e tabata pa ultimo biaha boluntario na e luga.


E ta bisa cu el a laga e luga bon cera na yabi. E dia despues pa cu el a bolbe, al e mira cu desconocinan a forsa e porta banda pariba di e luga cu un obheto skerpi. Ora cu el a sigui controla a resulta cu nan a forsa dos otro porta. Nan a bay cu un caha den cual tabatin 80 Dollar. E ladronnan a laga evidencia atras cu ta nan schroefdraai. E caso tin atencion di Recherche.


Labco  **24 Hours Services!**
MEDICAL / HOME HEALTHCARE
 RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare
 • Wheelchairs • Oxygen Concentrators/Cylinders
 • Beds • Difficulty Walking
 • Walkers • Rent a portable electro scooter
 • Bathchair (Fits in all cars, trucks, 41lbs).
 • Commodes • Crutches / Canes
Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota


Horoschoop


 **Aries** 21 Mrt - 20 Apr
 Bo periodo di drama a caba. Hende conflictivo, straño, ta alehá di bo bida. Duna tempo na tur relacion pa conocé kico ta sconde tras di un cara bunita..


 **Tauro** 21 Apr - 20 Mei
 Amor cu A grandi ta tur un realidad den bo bida. Lo mas interesante lo ta si bo ta stima intensamente caminda tin espacio, tempo y libertad..

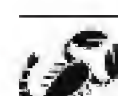
 **Geminis** 21 Mei - 20 Jun
 Experimentá awor consecuencianan di bo actonan y di bo decisionnan. Dedicá mas tempo na bo mes, loke realmente lo hacibo feliz..

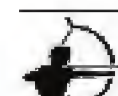
 **Cancer** 21 Jun - 20 Jul
 Alimentá bo mente y bo spirito cu afirmacionnan positivo. Practicá diariamente pa haci orasion. Lesa bo Bijbel tur dia

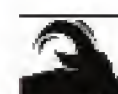
 **Leo** 21 Jul - 20 Aug
 Sali for di locual cu bo ta den. E único cu awor por hacibo daño y paralisá e áwasero di éxito ta bo mes, si bo permiti cu bo mente ta yena di inseguridad.

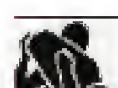
 **Virgo** 21 Aug - 20 Sep
 No spera pa nada y pa ningun hende pa haci e locual cu bo curazon ta dicta. Ta momento di tuma e batuta y dirigí bo propio orkesta.

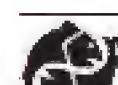
 **Libra** 21 Sep - 20 Okt
 Kibra balentemente cu tur loke ta stancá. Bo necesidad di espacio y libertad ta aumentá. Ningun hende no por convencé y obligábo pa haci loke bo alma ta rechasá.

 **Scorpio** 21 Okt - 20 Nov
 Bo pareha ta awor bo mihó amiga, consehero, amante y maestra. Problemanan y desacuerdo nunca ta falta. .

 **Sagitario** 21 Nov - 20 Dec
 Toca tera firme den asuntonan relacioná cu bo curazon. Bo ta yega awor na acuerdonan feliz cu sernan cu promé nan aya tabata problemático pa bo.

 **Capricornio** 21 Dec - 20 Jan
 Bo tin awor e balor di desenmascará hipócrita y manipulación. Cultivá amistadnan nobo. Bo mente ta fuente di creatividad..

 **Aquarius** 21 Jan - 20 Feb
 Tuma riesgonan calculá, ya cu e bon suerte ta compañábo. Bo mundo social ta experimentá un transformacion profundo y duradero. .

 **Piscis** 21 Feb - 20 Mar
 Vence demoñonan interno y bo defectonan mayor. Bo ta sacrificá hopi, bo a traha duro y bo a duna lo mihó di bo mes pa beneficio di otronan v awor tin recompensa.

Resultado di Loteria 

CATACHI 2:30 2350-7087-7714
 9:00 5456-7778-3860

BIG 4 2:30 6233
 9:00 4755

ZODIAC 2:30 2387 Gemini
 9:00 5817 Virgo

LOTTO DIA 08-15-13-04-09

MEGA 28-13-16-04 MEGABALL 13

DIARIO 5845
 9953
 8171

SUPER FOUR 0627

LOTTO *Cambiendo bida*

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 07 - 10 Maart 2014

| Placa Extranhero | Bank Papieren | f'e flor mainta | |
|------------------------------|---------------|--|---|
| | | Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boeking | Benta na Publico |
| US Dollar | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAN Dollar | 1.60 | 1.62 | 1.64 |
| Engelse Pond Sterling | 2.92 | 2.97 | 3.03 |
| Zwitserse Frank per CHF. 100 | 202.89 | 203.61 | 204.41 |
| Ned.Ant. Gulden per ANG. 100 | 98.00 | 100.00 | biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00 |
| Japanse yen per JPY. 10.000 | 171.46 | 173.02 | 174.76 |
| Euro per XEU. 100 | 245.22 | 247.46 | 249.95 |



Provision di Devisa 1.3%
 Segun articulo 12 di Alkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Señor ta mi wardado,
Mi no tin falta di nada;
Den Cunucu yen di yerbe berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa

Cu profundo tristesa pero cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos mama, suegra, wela, bisawela, bisa bisawela, tanta, prima y madrina



Sra. Crescenciana Tromp-Orman (Chana)
Viuda di +Alfonso Simon Tromp (Monchi)
*14-09-1921 +04-03-2014

Na number
di su yunan:

+Didi y +Ramona Tromp Geerman
Tina y Albert Zievinger Tromp
+Maria y +Filiberto Lugo Tromp
Michel y Elogia (Yoya) Tromp Gomez
Mary y Iwan Tjin Tromp
Milva y Albert Grijt Tromp
Elvira y Angelo Ristie Tromp
Ronny y Brenda Tromp Rodriguez
Nelly y Robby Eckmeyer Tromp

Tur nieto, nieta, bisa nietonan y bisa bisanietonan na:
Aruba, Hulanda, New Jersey y Venezuela

Manera yiu: Richardine (Shamila) Tromp, Petra Julieta (Jeta) Kelly, Sixta Natalia (Taya), Sam Kelly, Roberto (Virgilio) Kelly, Antonio (Benito) Kelly, Alicia (Rosita) Maldonado, Betty Winterdaal, Yvonne Mainake Tonkery y iunan di Cicilia Jeando'or.

Prima: Reina Lopez Orman y Bernadina (Dindin) Henriquez.

Su ihanan: Bertha Willems y Anne Marie v/d Dijs Orman

Demas famia: Tromp, Orman, Zievingen, Gomez, Tjin, Grijt, Ristie, Rodriguez, Eckmeyer, Odor, Lugo-Tromp, Stamper, van Dinther, Schuurink, Ulacio, Arends, Sam Fai, Kelly, Willems, Maduro, Kock, de Lange, Jeand'or, Bermudez, Ridderstap, Dirksz, Henriquez, Thomas, Giel, Croes Mata, Jacobs Pimentel, Koolman, v/d Dijs Orman, Lopez Orman, van Cleef, Sevingen, Morales Hoek Perez, Geerman, Almazo Hoek, Jacobs.

Comer y compernan:
Imelda Maduro, Venderanda Thomas, Olivia Almazo Hoek, Rosalinda Croes Mata, Juanita Jacobs y Tommy van Cleef.

Acto di entiero lo tuma luga dialuna 10-03-2014 na kapel di santana Catolico St. Laurentius, Nieuwe Crooswijkseweg 123 na Rotterdam-Crooswijk.

Adres pa condolencia: Diadomingo 09-03-2014 na Monuta Van den Toorn uitvaartcentrum Jacques Dutilhweg 333, Rotterdam-Prinsenland.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Biba cada momento

"Amor y fieldad ta topa, husticia y pas ta brasa otro: Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for cielo. Husticia lo bai dilanti y pas lo sigui den su paso"

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos,

nos ta participa fayecimento cristianamente di

Sra. Aura Maria Viuda v/d Biezen-Farro
*24 -Dec-1934 - †2- Mar- 2014

Na number di su:

†Esposo: Julian v/d Biezen

Su Mascota stima di cas Tutl

Yiu nan:

Rita Y Luis Winterdaal y yunan

Maria v/d Biezen y yiu

Cerillo (chil) y lili v/d Biezen y yunan, Tina y Mario Tromp y yunan

Angelo y Sioly Croes y yunan na Corsow, Asuzena v/d Biezen y

yunan, †Deto y Alex v/d Biezen y yunan, Tino y Claudia v/d

Biezen y yunan

Nieta- y nietonan:

Sierra, Steven, Sheraldine, arien, Edger, Jonathan, Gillan, Gilbert, Jedediah, Maurin, Kendrick, Kimberly (Na hulanda), Agniezka y Julian (na Corsow), Wisfalla, Nathalie, Grabeila, Haime, Matdalle, Matthais, Mylan, Annastasia, Igmery, Bisa-nieto y Bisa-nietanan

Su ajudante di cas Luisa Casilla Perez

Rumannan:

Estrellita Farro y Rafael Tromp, Editha Farro, Filomena y Antonio Petrochi, Medarda Farro y Ronny Gomez, Agricola (Cola) y Carlos Pareja-Adrade, Ludwinus (Tina) y Albertico Quandus

Cuñanan:

Sra Carmen Farro-Luidens, Rika Quandus, Editha Farro- Webb, Anita Paesch, Eulogia Thiel, Laurina Tromp, Adela y Luciana v/d Biezen

Swanan: Norman Eckmeyer,

Ex Suergranen: Wendy Herrera, Martha Hernandez, Vivian Franken

Bon Amiganan di cas: Aura Lampe, Cindy, Roke & Sonia Faro, Charles van Heiningen, Naima de Windt

Bon Amigo di Corsow y Hulanda

Vincent James y Josy Davelaar

Sobrino- y sobrinanan, primo- y prlmanan, comer- y compernan, tur iha y demas famia.

Demas famia.

Farro, v/d Biezen, Winterdaal, Jones, Rosina, Abma, Herrera, Hernandez, Canagiete, Tromp, Valdink, Le - Grand, Croes, Lopez-Barona, Richardson, Frances-feliz, Brisneda, Franken, Ras, La Rosa, Thiel, Maduro, Everon, Wever, Luidens, Eckmeyer, Paesch, Webb, Petrochi, Gomez, Pareja Andrade, Quandus, De Cuba, Willems, Kelly, Britten, Iejuez, Odor, Lacle, Koolman, Flores, Ruiz, Pontiluis, Giel, Franken, Gonzalez, Vrolijk, Lampe, Guerreo, Vicente, Sophia, Quant, Werleman, Wolff, Geerman, Dirkz, Kwartz, Anthonie, Davelaar y demás famianan.

Disculpanos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas number di famia

Cu gratitud na Grupo Flor di Brazil.

Acto di entiero lo tuma luga 2 or di atardi, dia 8 di Maart 2014 na misa Sagrado Curazon na Savaneta. E difunta lo ta for di 2 or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia na cas ta Sabana Basora 20-B, for di dia 4 di Maart 2014, for di 7.00 or te cu 9.00 or di anochi y diabierana na The Olive Tree Funeral home, dia 7 di mart 2014 for di 7.00 or te cu 9.00 or di anochi.

Na luga di manda krans of flor por haci un donacion pa Stichting Flor di Brazil.

Ta lamenta nos cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Haya bo corant tur dia den bo inbox

Registra Awo na

noticia@awemainta.com



Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Ma Jesus a bisa: "Laga e muchanan y no strobanan di bin serca Mi, pasobra e reino di shelo ta pertenece na esnan manera esakinan."
Mateo 19:14

A Fayece Nos Angelito



ARJEN MARIN
*02-03-2014 - †02-03-2014

Na number di su:

Mama : Greisy Marin
Tata : Marlon Marin
Rumanan: Aaron / Armin Marin
Welanan : Dora Marin / Luz Marina Fonseca
Welo : Isidro (Chido) Marin
Tantanen : Charline Reigina / Vanessa Martinez
Primanan : Marshall Orman / Nicholas Purcell
Primanan : Jeimely Orman / Nicole Purcell
Demas Famia y Conocirnan

Acto di entierio lo tuma lugar : 10 di maart 2014 di 3'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues pa Santana catolico Sta.Cruz

Cu Nos Angelito ARJEN Drumi Dushi Den Brasa Di Senjor



the Olive tree
funeral home

Biba cada momento

Serca Dios mi ta sigur, e ta amor y fieldad"
Salmo 108:1-5

Cu inmenso tristesa pero conforme boluntad di Dios, nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Cipriano Rogelio Angela

Mihor conoci como "Roo"

Ex-Lider di bario di MEP di Savaneta
*16 september 1937 - †1 maart 2014

Estimada esposa: Aura Angela-Geerman

Su yiunan stima : Loreto (Roque) y Iris Angela-del Rosario
Zoraida y Calixte Rampart-Angela
Xiomara y Gabriel (Gaby) Ras-Angela

Nieto y nietanan : Anwar, Shamark, Bryan, Jason y Aaron
Angela
Jeaniré y Carizja Rampart
Garvin y Xerina Ras

Rumannan : †Cerilio (Cirio) y Susana (Chana) Angela y famia
†Cesar (Chai) y Maria Angela y famia
heodora (Dora) y Sigifredo Lozano y famia

Filomena (Meme) y Victoriano (Bito) Winterdaal y famia

Manera yiunan : Marcelino y Claudia Maduro
Omo, primo y primanan, cuña,
amigonan di cas y tur demas
amistadnan, bisia y conocirnan

Demas famia : Angela, Geerman, del Rosario,
Rampart, Ras, Lozano, Winter
daal, Tromp, Solognier,

v/d Linden, Noguera, Werleman,
Wever, Refunjol, Garrido, Thijssen,
Obersi, Boekhoudt

Ta invita pa asisti na e acto di entierio cual lo tuma lugar
diasabra 8 di maart 2014 pa 11'or di mainta na Misa
Sagrado Curason despues pa Santana catolico na Savaneta.

For di 9'or e resto mortal lo ta reposa den Misa Sagrado
Curason.

Adres pa condolencia: Olive Tree Funeral Home na
Cumana

Diabierna 7 di maart 2014 di 7or pa
9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entierio nos no ta
ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Truck ta saca awa den oranan di madrugada for di dam

Central a manda polisnan Diahuebs 01.40, na dam di Moko, na unda un persona a yama bisa Polisnan cu tin un truck ta basha awa di beerput y ta saca awa for di e dam. E habitante ta bisa cu tabatin un truck di septictank cu a saca awa dos biaha for di e dam. Segun e habitante a bisa cu e truck ta haci basta desorden. Polisnan controla den bisindario pero no a topa cu e truck.

Ladronnan ta busca cos pa horta den garashi

Polisnan ta bay den L.Costerstraat, caminda un habitante ta bisa polisnan cu el a lanta y haya dos persona desconoci den su garashi. Diahuebs 01.40, Central ta manda Polis den L. Costerstraat na unda e habitante a bisa Polisnan cu el a atrapa dos persona den su garashi. E ta bisa polisnan cu un siman pasa, tambe ladronnan a drenta den e garashi y a bay cu su bicicleta. E no por a duna mira bon pa duna descripcion di e dos hombernan. Polisnan a busca den bisindario, pero no a topa cu e dos hombernan.

Documentonan importante haya y entrega na Polis Documentonan importante haya y entrega na Polis

Central a manda Polis Diahuebs 18.17, na Noord Cura Cabay pa documentonan cu a wordo laga atras. Eynan e homber G.Y, a bisa cu mas o menos 07.30, el a haya un etui, den cual tabatin un paspoort Colombiano y un buki di banco di CMB un paspoort Hulandes y un buki di banco mas di CMB. E etui a wordo entrega na Polis.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Special word of thanks



From: Fam. Bailey-Johnson

We would like to say special thanks to Dr. Anthony & Staff, Dr. Thuis Morales & Staff, neurologist Dr. Cauda, Dr. Gonzalez, Dr. Meelis, nurses from the 3rd floor of The Horacio Oduber Hospital for their hospitality during the illness of

Mrs. Valline Stepheney Johnson-Bailey.

We also extend heartfelt thanks to family, friends, employers, collueges, neighbours, who had supported in one way or another during the time of illness and bereavement.

Mas di e bunita Parada Grandi

